

Hawaareta Oosuwa Gaatha Qofaa

Hawaareta ooso maxaafay Luuqaasa Wonggelaa kaallidi xaafettida maxaafaa. Maxaafas de7iya waanna qofay koyro Yesuusa kaallida asati Geeshsha Ayyaanay kaaletin, iyabaa odiya qaala, “Yerusalaamen, Yihuda biitta ubban, Samaaren, sa7aa gaxappe gaxa gakkanaw” (1:8) wonggelaa biitta ubbaa waati gathidaakko odanaassa. Maxaafay ammanoy Ayhude asata gidдон doomettidi, kumetha alamen de7iya asa ubbaa ammano gidana gakkanaw waanidi dalggidaakko odiya taarike. Ha maxaafaa xaafey, ammaniyaa asati Roome kawotethaa kunddisanaw garssara maqettiya asi gidonayssanne ammanoy Ayhudeta haymaanote polo oothiyssa gideyssa erisanaw keehi daaburidi oothis.

Hawaareta ooso maxaafay, Yesuusabaa odiya Wonggelay gakkiiya bessay woden woden dalggi dalggi beyssanne woosa keethi eqqidayssa qonccisiya heedzu ayfe kifiletan shaakkanaw danda7ettes:

1@ Ammanoy Yesuusi salo keyi simmin doomettidayssa.

2@ Ammanoy Isra7eele biitta ubbaa gakkidayssa.

3@ Roome gujjidi Meditiraane Abbaa yushuwan de7iya biitta ubban dalggidayssa bessees.

Hawaareta ooso maxaafan aadhdhidi benttey Geeshsha Ayyaana ooso gidishin, Phenxeqosxe gallas Yerusalaamen de7iya ammaneyssata bolla wolqqara wodhdhidayssa odees. Hessadakka, maxaafaa gidдон qonccida oosota ubban bentti-dayssada Geeshsha Ayyaanay woosa keethaanne woosa keethaa ayseyssata kaaletthidayssanne minthethidayssa gujjidi odees. Beni wode imettiya ammano kiitay dumma dumma odet-tida qaalappe keson keson ekettis. Hawaareta oosuwa gidдон oosettida oosota kiitay am-maniyaa asaa de7oninne woosa keetha is-sifetethan de7iya wolqqay ay mela giteekko bessees.

Hawaareta oosuwa ayfe qofata

Markkatethas giigetethi 1:1-26

1) Yesuusa wursetha kiitaanne immida ufayssaa 1:1-14

2) Yihuda bessan haraa dooruwa 1:15-26

Yerusalaamen markkatethi 2:1-8:3

Yihudaninne Samaaren markkatethi 8:4-12:25

Phawuloosa hawaaretetha oosuwa 13:1-28:31

1) Koyro hawaaretetha buussaa 13:1-14:28

2) Yerusalaame shiiquwa 15:1-35

3) Nam77antho hawaaretetha buussaa 15:36-18:22

4) Heedzantho hawaaretetha buussaa 18:23-21:16

5) Phawuloosi Yerusalaamen, Qisaariyaninne Roomen qashetethaa 21:17-28:31

1-2 Tewofiloosa, Yesuusi ba oosuwa oykkida wodeppe salo bida gallasaa gakkanaw, oothid-abaanne tamarssidabaa ubbaa taani ta koyro

maxaafan xaafas. Salo baanappe sinthe I ba doorida hawaareta Geeshsha Ayyaanan kiittis. ³ I ba waayiyappe guye hayqoppe dendidayssa sidhey baynna qonccisidi enttaw bana bessi. Oytamu gallas enttaw qonccidi Xoossaa kawotethaabaa entta tamarssis. ⁴ Issi wode enttara issife mishe entta hayssada yaagidi kiittis; “Ta hinttew odida, ta Aaway immana gida ufayssaa qaala naagiteppe attin Yerusalaameppe keyoppite. ⁵ Ays giikko, Yohaannisi haathan xammaqis, shin guutha wodeppe guye Geeshsha Ayyaanan hintte xammaqettana” yaagis.

⁶ Hawaareti Yesuusara gayttida wode iyaakko, “Godaw, Isra7eeletas ne kawotethaa zaarana wodey hayssee?” yaagidi oychchidosona.

⁷ Yesuusi enttako, “Ta Aaway ba maatan oothiya wodiyanne laythaa hintte eranaw dandda7ekketa. ⁸ Shin Geeshsha Ayyaanay hintte bolla wodhdhiya wode, hintte wolqqan kumana. Yaani simmidi, Yerusalaamen, Yihuda biitta ubban, Samaareninne sa7aa gaxa gakkanaw taw markkatta gidana” yaagis.

⁹ Hessa gidayssafe guye entti xeellishin, dhoqqu dhoqqu gidi, saluwa bin shaaraykka iya entta ayfiyaappe geenthis.

¹⁰ Yesuusi biya wode entti salo tishshi oothidi xeellishin, bootha ma7o ma77ida nam77u asati akeekonna entta matan eqqidi, ¹¹ “Galiila asato, salo xeellishe, hintte ays eqqideti? Ha hintte

1:1-2 1:1-2 Luuqa 1:1-4 **1:4** 1:4 Luuqa 24:49 **1:5** 1:5 Maato 3:11; Mar 1:8; Luuqa 3:16; Yoha 1:33 **1:8** 1:8 Maato 28:19; Mar 16:15; Luuqa 24:47-48 **1:9** 1:9 Mar 16:19; Luuqa 24:50-51

be7ishin salo bida Yesuusi hessadakka simmidi yaana” yaagidosona.

Yihuda bessan Maatiyasi doorettis
(Maato 27:3-10)

¹² Hessafe guye, hawaareti Shamaho Deriyappe Yerusalem simmidosona. Shamaho Derey Yerusalem matan de7ees.

¹³ Entti Yerusalem gelidi, bantta de7iya bessaa pooqiya bolla keyidosona. Enttika: Phexiroosa, Yohaannisa, Yayqooba, Inddiriyasa, Filiphhoosa, Toomasa, Bartolomiyoosa, Maatoosa, Ilfiyoosa na7aa Yayqooba, ba biittaaas mishettiya Simoonanne Yayqooba na7aa Yihuda.

¹⁴ Hayssati ubbay maccasatara, Yesuusa aaye Mayraamiranne Yesuusa ishatara ubbay issi wozanan gididi minthidi woossosona.

¹⁵ He wode, Phexiroosi xeetanne laatama gidiya ammaniyaa asay shiiqida bessan dendi eqqidi, hayssada yaagis: ¹⁶ “Asaw, Yesuusa oykkidayssata kaaletthida Yihudabaa Geeshsha Ayyaanay kase Dawite doonan odida Xoossaa qaalay polettanaw bessees. ¹⁷ Yihudi nuura issife ha oosuwa oothanaw doorettida asi.”

¹⁸ Shin Yihudi ba iita oosuwani demmida mi- ishen gade shammis. I gufannidi kunddin, iya uloy daakettis; iya maraacey ubbay kare keyis. ¹⁹ Yihuda bolla hanidabaa Yerusalem de7iya asa ubbay si7is. Hessa gisho, he gadiya bantta qaalan Akelddaama (Suutha gade) gidi xeedidosona.

²⁰ “Hessika mazmure maxaafan,

'Iya keethay kallo atto;
oonikka iyan de7oppo.

Qassi iya shuumatethaa hari ekko' geetetti
xaafettis.

²¹ "Hessa gisho, Godaa Yesuusi nu gidдон simerettida wode ubban nuura de7eyssatappe, ²² qassi Xammaqiya Yohaannisa wodiyaappe doomidi Godaa Yesuusi salo bida gallas gakkanaw nuura de7eyssatappe issi asi iya dendduwas nuura markka gidanaw bessees" yaagis.

²³ Hessa gisho, asay dooruwas Yosxoosa giya Barssaabasa geetettiya Yoosefanne Maatiyasa nam77a shiishidosona. ²⁴ Hessafe guye, Xoossaa woossishe, "Asa ubbaa wozana eriya Godaw, ha nam77atappe ne oona dooridaakko nuna besa. ²⁵ Yihudi ba bessaa bidi, aggida oosuwanne hawaaretetha oosuwa ekkana mela hayssatappe nuus qonccisa" yaagidosona. ²⁶ Entta bolla saama yeggidosona. Saamay Maatiyasa bolla wodhdhin Maatiyasi tammanne issi hawaareta bolla guzhettis.

2

Geeshsha ayyaanaa yuusaa

¹ Phenxeqosxe giya gallasay gakkida wode ammaniyaa asa ubbay issife issi bessan shiiqidi de7oosona. ² Qopponna wolqqaama goteda gummiya guunthay akeekonna saloppe yidi entti de7iya keethaa kumis. ³ Qassi tama laco daaniya inxarssati enttaw benttishe, shaaketti shaaketti

1:20 1:20 Maz 69:25; 109:8 **1:22** 1:22 Maato 3:16; Mar 1:9; Luuqa 3:21 **2:1** 2:1 Leewe 23:15-21; Zaare 16:9-11

entta ubbaa bolla wodhdhidosona. ⁴ Entti ubbay Geeshsha Ayyaanan kumidi dumma dumma doonan odettana mela Geeshsha Ayyaanay entta dandda7isin haasaya doomidosona.

⁵ He wode biitta ubbaafe yida Xoossaa yayyiya Ayhudeti Yerusalaamen de7oosona. ⁶ He guunthaa si7ida wode daro asay shiiqidosona. Ammaniya asay entta qalan odettishin si7ida gisho, ⁷ malaalettidi, “Ha odettiya asay ubbay Galiila ase gidokkonaayye? ⁸ Yaatin, nuuni, nu yelettida biittaa doonan entti odettishin waanidi si7anaw dandda7ido? ⁹ Nuuni Pharxen, Meedonan, Elaamen, nam77u shaafatappe gidдон de7eyssati, Yihudan, Qaphadooqiyan, Phanxoosan, Iisiyan, ¹⁰ Firgen, Phinfilen, Gibxen, Qarena matan de7iya Liibiyen de7eyssata. Nuuppe baggatikka Roomeppe yida asata. ¹¹ Ayhudetinne Ayhudetetha ammano gelida asati, Qarxeesenne Arabe asati, Xoossay oothida gita oosuwa nu qalan odettishin si7oos” yaagidosona. ¹² Ubbay malaalettidi, gaanabaa dhayidi wolikko, “La hayssi ay guussee?” yaagidosona. ¹³ Shin harati, “Hayssati uyidi mathottidosona” yaagidi qelqisidosona.

Phexiroosa haasaya

¹⁴ Shin Phexiroosi, tammanne issi hawaare-tara denddi eqqidi, ba qaala dhoqqu oothidi, enttaw hayssada yaagidi odis; “Ayhudetoo, Yerusalaamen de7iya ubbato, taani odeyssa si7ite. ¹⁵ Wonttafe heedzu saate gidiya gisho hintte qoppeyssada ha asati mathottibookkona;

hessi hinttew eretto. ¹⁶ Shin hayssi haniday nabiya Iyu7eeli odidayssi polettana melassa.

¹⁷ “ ‘Xoossay, wodiya wurssethan hayssada hanana yaagees:

taani asa ubbaa bolla ta Ayyaana gussana.

Hintte adde naytinne macca nayti,
tinbbite odettana.

Hintte yalagati qonccethi be7ana;
hintte cimati amuho amuhana.

¹⁸ He gallasatan tana ammaniyaa adde aylleta
bollanne macca aylleta bolla
taani ta Ayyaana gussana;
entti tinbbite odana.

¹⁹ Qassi taani bolla saluwan oorathabaa,
garssa sa7ankka malla bessana.

Suuthay, tamaynne wolqqaama caaganay bent-
tana.

²⁰ Gitanne bonchcho gidida Godaa gallasay
gakkanaappe sinthe away dhumana;
ageenaykka suuthi daanana.

²¹ He wode hessada hanana;
Godaa sunthaa xeejiya oonikka attana’
yaagis.

²² “Isra7eele asato, ha qaala si7ite. Naazirete Yesuusa oonatethay, Xoossay hintte giddon ooth-
ida wolqqaama oosuwanninne malaatatan hint-
tew qonccooyssa hinttee, hintte huu7en ereeta.

²³ Xoossaa kase eraninne iya sheniyani Yesuusi
hinttew aadhdhi imettis. Hintte iya nagaranch-
choti masqaliya bolla kaqqidi wodhana mela
aathi immideta. ²⁴ Shin Xoossay hayqo wolqqa

diggidi iya denthis. Hessa gisho, hayqoy iya oykkanaw dandda7ibeenna. ²⁵ Dawitey iyabaa odishe,

‘Taani yarkkonna mela,

Goday ta ushachchan de7ees.

Goday ubba wode ta matan be7ays.

²⁶ Hessa gisho, ta wozanay ufayttis;

ta inxarssan ufayssi kumis;

hayqqiya ta asatethay ufayssan daana.

²⁷ Ays giikko, ta shemppuwa Si7oolen aggaka.

Qassi ne Geeshsha Na7aa ahaa wooqisakka.

²⁸ Neeni tana de7o ogiya erisadasa.

Neeni taara de7eyssan ta ufayssay kumethi gidees’ yaagis.

²⁹ “Asaw, nu aawa Dawitebaa ta hinttew geeshshada odana. Dawitey hayqqidi moogettis; iya duufoy hachchi gakkanaw nu matan de7ees. ³⁰ Dawitey nabe gidida gisho Xoossay iya sheeshaappe issuwa iya kawotethaa araata bolla utisanaw iyaw caaqqida caaquwa erees. ³¹ Hessa gisho, Kiristtoosa dendduwa sinthe xeellidi, ‘Iya shemppoy Si7oolen attibeenna; iya asatethaykka wooqibeenna’ gidi odis.

³² “Xoossay, ha Yesuusa hayquwappe denthidayssas nuuni ubbay markka. ³³ Hessa gisho, Xoossay baara haarana mela baappe ushachcha baggara iya dhoqqu dhoqqu oothidi, iyaw immana geetettida Geeshsha Ayyaana ekkidi, hayssa hintte ha77i be7eyssanne si7eyssa

nu bolla gussis. ³⁴⁻³⁵ Gaasoykka, Dawitey ba huu7en salo bibeenna shin yaagis:

‘Goday, ta Godaa, “Taani ne morkketa
ne tohoy yedhdhiyaso oothana gakkanaw
hayssan taappe ushachcha baggara utta” gis’
yaagis.

³⁶ “Hessa gisho, ha hintte masqaliya bolla kaqqida Yesuusa Xoossay Godanne Kiristtoosa oothidayssa Isra7eele asa ubbay tumappe ero” yaagis.

³⁷ Asay Phexiroosi gidayssa si7ida wode asay bantta wozanan boshettidi Phexiroosanne hankko hawaaretakko, “Ishato, yaatin nuuni ay oothinoo?” yaagidosona.

³⁸ Phexiroosi enttako, “Hintte nagaray atto geetettana mela nagaraappe simmidi, hintte issoy issoy Yesuus Kiristtoosa sunthan xammaqetite. Xoossay immiya Geeshsha Ayyaana hintte ekkana. ³⁹ Gaasoykka Xoossay immana gida ufayssa qaalay hinttes, hintte naytasinne Goday nu Xoossay baakko xeegiya haahon de7iya ubbaassa” yaagis.

⁴⁰ Phexiroosi enttaw hara qaalakka gujji markkattidi, “Ha wodiya geella asaa bolla yaanaw de7iya pirddafe hintte huu7iya ashshite” yaagidi zoris. ⁴¹ Phexiroosi odidayssa ekkidayssati xammaqettidosona. He gallas heedzu mukulu gidiya asay ammanidosona. ⁴² Entti hawaareta timirttiyan, issifetethan, uythaa muusaninne Xoossaa woosan minnoosona.

Ammaniya asaa issifetetha de7uwa

⁴³ Hawaareta kushen daro oorathabayenne malaati oosettiya gisho asa ubbay yayyidosona. ⁴⁴ Ammanida ubbay issife de7oosona; banttaw de7iyaba ubbaa issife shaakettoosona. ⁴⁵ Entti banttaw de7iyabaa bayzidi miishiya issuwas is-suwas koshshida mela shaakkosona. ⁴⁶ Ubba gallas issi wozanan gididi Xoossa Keethan shi-igoosona. Bantta keethan issoy issuwa xegidi ufayssaninne ashkke wozanan kathaa moosona. ⁴⁷ Xoossaa galatishe asa ubban sabettidosona. Goday atteyssata gallas gallas entta bolla gujjees.

3

Wobbe addey Paxis

¹ Issi gallas Phexiroosinne Yohaannisi Xoos-saa woossanaw uddufun saaten Xoossa Keethi bidosona. ² Yelettoosoppe doomidi wobbe gidida issi addey Xoossa Keethi geliya asaappe miishe woossana mela ubba gallas lo77o giya Xoossa Keethaa penggiyan ehidi wothoosona. ³ He wobbe addey Phexiroosinne Yohaannisi Xoossa Keethi gelana hanishin be7idi entta miishe woosis.

⁴ Enttika iya caddi xeellidi, “Nuukko haa xeella” yaagidosona. ⁵ Wobbe addey enttafe aykko ekkana daanin enttako xeellis. ⁶ Shin Phexiroosi iyaakko, “Taw miishey baawa, shin taw de7iyabaa taani new immana. Naazirete Yesuus Kiristoosa sunthan denddada hamutta” yaagis.

⁷ Hessafe guye, wobbe addiya ushachcha kushiya oykkidi denthis. Ellesidi iya tohoyne qinccafley minni aggis. ⁸ Addey guppidi denddi eqqis. Gedenne ha hamuthi doomis. Hessafe guye, hamuttishe, guppihenne Xoossaa galatishe enttara issife Xoossa Keethi gelis.

⁹ I hamuttishininne Xoossaa galatishin asay ubbay iya be7idosona. ¹⁰ Be7ida ubbay miishe woossanaw lo77o giya Xoossa Keetha penggen uttidayssi iya gididayssa eridosona; I hanidabaa be7idi malalettidosona.

Phexiroosi Xoossa Keethan haasayida haasaya

¹¹ Addey Phexiroosappenne Yohaannisappe duuxike gidi oykkidi de7ishin asay ubbay malalettidi, Solomone barandda giyason issife enttako woxxidosona. ¹² Phexiroosi asaa be7ida wode asaakko, "Isra7eele asato, ays hayssan malaletteti? Woykko ays nuna caddi xeelletii? Nuuni nu wolqqan woykko nu xillotethan ha addiya hamuthidabaa hintte daanii? ¹³ Abrahaame, Yisaaqa, Yayqooba Xoossay, nu aawata Xoossay, ba na7aa Yesuusa bonchchis. Shin hintte hayqos aathi immidayssa Philaaxoosi billanaw koyinkka hintte iya sinthan, 'Nuuni iya erokko' yaagideta. ¹⁴ Hintte geeshshaanne xilluwaa, 'Nuuni iya erokko' gidi, shemppo wodhidayssa hintte billana mela Philaaxoosa woossideta. ¹⁵ De7uwa immeysa hintte wodhideta, shin Xoossay hayqoppe iya denthis. Hessas nuuni markka. ¹⁶ Ha hintte

3:13 3:13 Kessa 3:15 **3:14** 3:14 Maato 27:15-23; Mar 15:6-14; Luuqa 23:13-23; Yoha 19:12-15

be7eysinne eriya addey paxidi minniday Yesuusa sunthan ammanidayssana. Ha hintte ubbaa sinthan iya hayssada pathiday I Yesuusa ammanida gishossa.

¹⁷ “Ha77ika ta ishato, hintteka hinttena kaaletheyssatada, eronna oothidayssa taani erays. ¹⁸ Shin Xoossay beni nabeta ubbaa doonan, ‘Kiristtoosi waaye ekkanaaw bessees’ yaagidayssi hayssada polettana mela oothis. ¹⁹ Hiza, Xoossay hintte nagara atto gaana mela Godaakko simmite. ²⁰ Godaa matappe minthetho wodey hinttew yaana. Xoossay Kiristtoosa gidana mela sinthattidi doorida Yesuusa hinttew yeddana. ²¹ Xoossay ba geeshsha nabeta doonan beni odidayssa mela ubbabay ooraxiya wodey gakkanaw Yesuusi salon gam77anaw bessees. ²² Musey, ‘Goday Xoossay tana denthidayssa mela hintte giddofe hinttew nabe denthana. Hintte I geysa ubbaa si7ite. ²³ He nabey odeysa si7onna asi oonikka asaa giddofe shaakettidi dhayo’ yaagis.

²⁴ “Qassi Saamu7eelappe doomidi de7iya nabeta ubbay ha wodiyaba odidosona. ²⁵ Hintte nabeta nayta; qassi Xoossay Abrahames, ‘Sa7an de7iya asa ubbaa taani ne sheeshaa baggara anjjana’ yaagidi nu aawatas gelida qaala laattiya nayta. ²⁶ Xoossay hinttena ubbaa hintte iita ogiyappe zaaridi anjjana mela ba na7aa denthidi hinttew koyro yeddis” yaagis.

4

Phexiroosinne Yohaannisi Ayhude Shanggo sinthan

¹ Phexiroosinne Yohaannisi asaas odishin kahine halaqati, Xoossa Keethaa naageyssata halaqaynne Saduqaaweti enttako yidosona. ² Entti Yesuusi hayqoppe denddoysanne iya gaason hayqoppe denddoy de7eyssa asaa tamarssida gisho yilotidosona. ³ Hessa gisho, entta oykkidi sa7ay omarsida gisho wonttana gakkanaw qasho keethi gelssidosona. ⁴ Shin qaala si7idayssatappe daroti ammanidosona. Ammanida adde asaa tayboy ichchashu mukulukko bis.

⁵ Wonttetha gallas deriya haareyssati, cimatinne, higge asttamaareti Yerusalaamen shiiqidosona. ⁶ He asa gidon kahine halaqay Haanni, Qayyaafi, Yohaannisi, Iskkinddirosinne kahine halaqaa soo asati ubbay de7oosona. ⁷ Hawaareta bantta sinthan essidi, “Aybi wolqqan woykko oode sunthan hayssa hintte oothidetii?” yaagidi oychchidosona.

⁸ He wode Phexiroosi Geeshsha Ayyaanan kumidi, “Deriya haareyssato, cimato, ⁹ hachchi ha wobbe addiyaas oosettida lo77o oosuwasinne I waanidi paxidaakko hintte nuna oychchiko, ¹⁰ masqaliya bolla hintte kaqqin, Xoossay hayqoppe denthida Naazirete Yesuus Kiristtoosa sunthan ha addey paxidi hintte sinthan eqqidayssi hinttewunne Isra7eele asa ubbaas eretto.

¹¹ ‘Gimbeysati boridi ixida shuchchay,
 godaa xaphuwa minthiya,
 ubbaafe aadhdhiya shuchchu gidis;

he shuchchay Yesuusa.’

¹² Hessa gisho, atotethi iya baggarappe attin hara oode baggarakka baawa. Nuuni iya sunthan attana mela asa ubbaas Xoossay saloppe garssan immida hara sunthi baawa” yaagis.

¹³ Shiiqida asay Phexiroosinne Yohaannisi minnida minotethaa be7ida wode entti tamaari-boonna coo asi gididayssa akeekidi malaalettidosona; entti Yesuusara de7eyssa eridosona.

¹⁴ Qassi paxida addey Phexiroosaranne Yohaannisara eqqidayssa asay be7idi giyabaa dhayidosona. ¹⁵ Shin Phexiroosanne Yohaannisa kare keyana mela oothidi bantta gidдон, ¹⁶ “Ha asata nu ay oothinoo? Entta kushen oosettida gita malaatay Yerusalaamen de7iya ubbaas bentees. Nuuni hessa erokko gaanaw dandda7okko. ¹⁷ Shin ha oday asaa gidдон laalettonna mela hizappe guye ha asati Yesuusa sunthan oodeskka odonna mela minthidi naagisana” yaagidi zoretidosona.

¹⁸ Entta xeeqidi, Yesuusa sunthan hizappe odonna mela woykko tamarssonna mela kiittidosona. ¹⁹ Shin Phexiroosinne Yohaannisi enttako zaaridi, “Xoossas kiittetanayssafenne hinttew kiittetanayssafe Xoossaa sinthan awussi lo77oko ane hintte pirddite. ²⁰ Nuuni be7idabaanne si7idabaa odonna agganaw dandda7okko” yaagidosona.

²¹ Biitta cimatinne deriya haareyssati kaseppe minthi naagisidi entta yeddi aggidosona. Asay hanidabaas Xoossaa galatiya gisho entta seeranaw dandda7ibookkona. ²² He malaatan

harggiyafe pathida addiyaas laythay oytamappe aadhdhis.

Ammaniya asaa woosaa

²³ Phexiroosinne Yohaannisi birshshettidi bantta dabbotakko bidi, kahine halaqatinne cimati banttako gidabaa ubbaa enttaw odidosona. ²⁴ Entti hessa si7ida wode issi wozanan gididi Xoossaa hayssada yaagidi woossidosona: “Ubbaa Haariya Godaw, saluwa, sa7aa, abbaanne entta gidдон de7iya ubbabaa medhdhidaysso, ²⁵ Neeni ne aylliya, nu aawa Dawite doonan Geeshsha Ayyaanan, ‘Derey ays yilotidonaa?

Asay ays coo maqettidonaa?

²⁶ Sa7aa kawotinne deriya haareyssati issife Godaa bollanne Kiristtoosa bolla denddidosona’ yaagadasa.

²⁷ “Tumakka, Heerodisinne Phenxe Philaaxoosi Ayhude gidonna asaaranne Isra7eele asaara ne doorida ne geeshsha Na7aa Yesuusa bolla denddanaw ha kataman shiiqidosona. ²⁸ Qassi neeni ne wolqqaaninne ne sheniyani oothana gada qoppa uttidabaa ubbaa polidosona. ²⁹ Ha77ika Godaw, entta manddethaa be7a; nuuni ne aylleti ne qaala kumetha wozanan odana mela nuna dandda7isa. ³⁰ Ne geeshsha na7aa Yesuusa sunthan hargganchchota pathanaw, oorathabaynne malaatati oosettana mela ne kushiya micca” gidi woossidosona.

4:24 4:24 Kessa 20:11; Nah 9:6; Maz 146:6 **4:25** 4:25-26 Maz 2:1-2 **4:27** 4:27 Maato 27:1-2; Mar 15:1; Luuqa 23:1, 7-11; Yoha 18:28-29

³¹ Entti Xoossaa woossidaappe guye he entti shiiqidasooy qaaxxis. Entta ubban Geeshsha Ayyaanay kumin Xoossaa qaala minotethan odidosona.

Koyro ammanida asaa issifetethaa

³² Ammaneyssati ubbay qofaninne wozanan issino gididosona. Entti banttaw de7iyabaa tabaa goonnashin issife shaakettoosona.

³³ Hawaarti Godaa Yesuusi hayqoppe denddidayssa gita wolqqan markkattosona. Xoossay entta ubbaas aadho keehatethaa darssidi immis.

³⁴ Biitti woykko keethi de7eyssati ubbay bayzi ekkida miishiya ehiya gisho ammaneyssata giddon metootanchchoy issoykka baawa. ³⁵ Miishiya ehidi hawaaretas immoosona; he miishiya asaas koshshidayssada issuwas issuwas shaakki shaakki immees.

³⁶ Qoophiroosa giya bessan yelettida Yoosefa giya Leewi sheeshaappe gidida issoy de7ees. Iya sunthaa hawaareti Barnnabaasa (Minthetho na7a) gidosona. ³⁷ Barnnabaasi baw de7iya biittaa bayzidi miishiya ehidi hawaaretas immis.

5

Hananiyanne iya machchiw Saphhiiro

¹ Issi Hananiya giya addey ba machche Saphhiirira gade bayzis. ² He bayzida miishiyappe ba machchiya erishin baggaa ashshidi, attidayssa ehidi hawaaretas immis.

³ Shin Phexiroosi Hananiyakko, “Neeni Geeshsha Ayyaana cimmana melanne gadiya

bayzida miishiyappe shaakkada ashshana mela Xalahey ne wozanan ays gelidee? ⁴ Neeni bayzanaappe kase gadey nebaa gidenneyye? Qassi neeni bayza simminkka miishey nebaa gidenneyye? Yaatin, hessa melabaa oothanaw ays ne wozanan qoppadii? Neeni Xoossaa bolla worddotadasappe attin asa bolla worddotabaakka” yaagis.

⁵ Hananey he qaala si7ida mela kunddidi hayqqis; hessa si7ida ubbay daro yayyis. ⁶ Naatethaa asati soo gelidi iya ahaa xaaxidi efidi moogidosona.

⁷ Heedzu saateppe guye Hananiya machchiya hessa eronna de7ashe Phexiroosi de7iyasuwa gelasu. ⁸ Phexiroosi iikko, “Hintte gadiya hayssa mela miishes bayzideti? Ane taw oda” yaagis.

Iyakka, “Ee, hayssa mela miishes bayzida” yaagasu.

⁹ Phexiroosi maccasiw, “Neeranne ne azinaara Godaa Ayyaana paaccanaw ays zorettidetii? Hekko, ne azina moogida asati karen de7oosona; nenakka entti kare kessana” yaagis.

¹⁰ Maccasiya iirakka Phexiroosa tohuwa matan kunddada hayqqa aggasu; na7atethati geliya wode hayqqidaaro demmidi kare kessidi, I azina matan moogidosona. ¹¹ Kumetha woosa keethaynne hessa si7ida hara asay ubbay daro yayyidosona.

Oorathabatanne malaalisiyabata

¹² Hawaareti daro malaatatanne oorathabata asaa gidдон oothoosona. Ammaniya ubbay Solomone baaranddan issife shiiqosona.

13 Hara asappe enttara gayttanaw issi asikka minnibeenna, shin asay entta bonchchees.

14 Ammaniya addetanne maccasata tayboy kaseyssafe darishe bis. 15 Hessa gisho, asay hargganchchota halaninne alggan tookkidi Phexiroosi aadhdhiya wode iya kuyay enttafe issota issota bolla shemppana mela oge doonan kessidi wothoosona. 16 Qassi daro asay Yerusalaame matan de7iya katamatappe hargganchchotanne tuna ayyaanay waaysiya asata ekkidi yoosona; ubbayka paxidosona.

Hawaareta bolla goodi denddis

17 Kahine halaqaynne iyara de7iya Saduqaaweti ubbay qanaaten kumidi hawaareta bolla denddidosona. 18 Hawaareta oykkidi deriya qasho keethan yeggidosona. 19 Shin Godaa kiitanchchoy qamma qasho keethaa penggiya dooyidi hawaareta kare kessidi, 20 “Bidi, Xoossa Keethan eqqidi ha ooratha de7o qaala asa ubbaa odite” yaagis. 21 Hawaareti hessa si7ida wode wontta guura Xoossa Keethi gelidi tamaarsso doomidosona.

Kahineta halaqaynne iyara de7eyssati yidi, Isra7eele cimata ubbaa xeegi shiishidi hawaareta bantta sinthe ehana mela wotaaddareta qasho keethi kiittidosona. 22 Shin wotaaddareti qasho keethi bidi hawaareta demmibookkona. Guye simmi yidi deriyas, 23 “Nuuni biya wode qasho keetha penggey minthi gorddettin, naageyssati penggen eqqidayssata demmida. Shin nuuni kariya dooyiya wode gidдон hari attoshin issi asikka

baawa” yaagidosona. ²⁴ Hessa gisho, Xoossa Keethaa wotaaddareta kiitteysinne kahine halaqati hessa si7ida wode, “Hawaareta bolla aybi haanidee?” yaagidi hirggidosona.

²⁵ He wode issi addey enttako yidi, “Hekko, qasho keethi hintte gelssida asati Xoossa Keethan eqqidi asaa tamarssosona” yaagidi enttaw odis. ²⁶ Xoossa Keethaa wotaaddareta kiitteysyi ba wotaaddaretara bidi hawaareta ehis. Shin entti bantana asay shuchchan caddana gidi yayyida gisho entta aaddashidi ehidosona.

²⁷ Entti hawaareta ehidi, shiiqida shangguwa sinthan essin kahine halaqay enttako, ²⁸ “Hinttena nuuni he uraa sunthan tamarssonna mela minthidi kiittibookko? Hekko, hintte timirttiya Yerusalaame katamaa ubbaa gathideta. He uraa shemppuwas nuna oythanaw qoppeeti?” yaagidi oychchis.

²⁹ Phexiroosaranne hankko hawaaretara enttaw zaarishe, “Nuuni asas kiittetanaappe Xoossas kiittetanaw bessees. ³⁰ Masqaliya bolla hintte kaqqidi wodhida Yesuusa nu aawata Xoossay hayqoppe denthis. ³¹ Isra7eeti nagaraappe simmana melanne entta nagaray atto geetettana mela Xoossay Yesuusa haareyssanne ashsheyssa oothidi bonchchon baappe ushachcha baggan utisis. ³² Hesas nuuni markka; qassi Xoossay bana ammaneyssatas immida Geeshsha Ayyaanaykka markka” yaagidosona.

³³ Shiiqida asay hessa si7ida wode daro yilottidi, hawaareta wodhanaw qoppidosona. ³⁴ Shin asa ubban daro

bonchchettida Gamaaliyale geetetteyssi issi higge asttamaareynne Farisaawey denddi eqqidi hawaareta guutha wodes kare kessana mela kiittis. ³⁵ Hessafe guye, shiiqida asaakko, “Isra7eele asato, ha asata bolla hintte oothanaw qoppiyabaappe naagettite. ³⁶ Ays giikko, hayssafe kase Tewodaasi bana, ‘Taani gita’ gidi denddin, oyddu xeetu gidida asati iyara issifidosona. Shin iya wodhin iya kaallida ubbay laalettin pathonna asi gididi attidosona. ³⁷ Hessafe guye, asay taybettiya wode Galiila Yihudi dendididi daro asa panggayidi kaaletthis, shin iyakka wodhin iya kaallida asay ubbay laalettis. ³⁸ Ha77ika ta hinttew odays; ha asatappe shaakettite; entta bochchofite. Ays giikko, ha qofaanne ha oosuwa asi oothiyabaa gidikko dhayana. ³⁹ Shin ha qofaynne ha oosoy Xoossafe yidabaa gidikko, hintte entta dhayssanaw dandda7ekketa. Geellada yaanishe hintte Xoossaara kaccettana” yaagidi odis. Hessa gisho, shiiqida asay Gamaaliyale zoriya ekkidosona.

⁴⁰ Hawaareta soo xeeqidi lisson garaafisis. Hessafe guye, enttako, “Yesuusa sunthaa nam77antho denthofite” gidi birshshi yeddidosona. ⁴¹ Yesuusa sunthaa gisho, entti kawuyanayssi bessiyabaa gideyssa erida gisho shangguwa sinthafe ufayttishe keyidosona. ⁴² Entti ubba gallas Xoossa keethan asa son Yesuusi I Kiristtoosa gideyssa tamarssonne sabbako aggibookona.

6

Laappun asata dooretethaa

¹ He wode kaalleyssata tayboy dari dari bishin, Girike doona odettiya Ayhudeti Yihudan yelettidi de7iya Ayhudeta bolla zuuzummidosona. Ays giikko, Girike doona odettiya Ayhudeti, “Gal-las gallas imettiya kathan nu am77eti naa-qet-tosona” yaagidosona. ² Tammanne nam77u hawaareti woosa keethaa asa ubbaa xee-gidi, “Nuuni Xoossaa qaala odeyssa aggidi kathi gis-hanaw nuus bessenna. ³ Hiza, ishato, lo77o asata, Geeshsha Ayyaananne cinctathan ku-mida laappun asata hintte gid-dofe doorite; nuuni entta ha oosuwashuuma. ⁴ Shin nuuni, nu kumetha wodiya Xoossaa woosaninne qaala tamarsson peeshshana” yaagidosona.

⁵ Hawaareti odida oday asa ubbaa ufayssis. Hessa gisho, ammanoyne Geeshsha Ayyaani kumida Isxifaanose, Filiphphoosa, Phirokoroosa, Niqaarone, Ximoon, Pharmmeenanne Ayhude ammano geli simmida Anxookiya Niqolawoosa dooridosona. ⁶ Entta hawaareta sinthan essin, hawaareti entta bolla kushe wothidi Xoossaa woossidosona.

⁷ Xoossaa qaalay dalggi dalggi bis. Yerusalaamen de7iya ammaneyssata tayboy dari dari bis; daro kahinetikka ammanidosona.

Isxifaanosey oykettis

⁸ Isxifaanosey aadho keehatethaaninne wolqqan kumidi asaa gid-don oorathabatanne malaatata oothes. ⁹ Aylletethafe keyida Ayhude Woosa Keetha asay Qerenappenne

Iskkindiriyappe Kilqiyafenne Iisiyappe yida issi issi asati denddidi Isxifaanosera palamidosona. ¹⁰ Shin Isxifaanosey Ayyaana wolqqan odettiya cinccatethaa entti eqettanaw dandda7ibookkona.

¹¹ He wode entti, “Musenne Xoossaa I cay-
ishin si7ida” giya worddo asata shammidosona.

¹² Hessada oothidi biitta cimatanne higge ast-
tamaareta iya bolla denthidosona. Isxifaanose
oykkidi Shangguwa sinthe efidosona. ¹³ Iya bolla
paydida worddo markkati, “Ha uray ha Xoossa
Keethanne Muse higgia zaari zaari cayeys. ¹⁴ I,
‘Hayssi Naazirete Yesuusi, ha Xoossa Keethaa
laallana; qassi Musey nuus immida higgia laam-
mana’ yaagishin nuuni si7ida” yaagidosona.

¹⁵ Shanggo shiiqon uttida asay ubbay Isxi-
faanose loythidi xeellia wode iya som77oy ki-
itanchcho som77o daanees.

7

Isxifaanose haasaya

¹ Kahineta halaqay Isxifaanosekko, “Hayssi
tumee?” yaagidi oychchis.

² Isxifaanosey, “Ta ishato, ta aawato, si7ite! Nu
aawa Abrahamey Kaaranen daanaw baanappe
sinthe Masephexoomiyan de7ishin, bonchcho
Xoossay iyaw qonccidi, ³ ‘Ne biittaafenne ne
dabbotappe shaakettada taani nena bessiya bi-
ittaa ba’ yaagis. ⁴ He wode Abrahamey Kald-
daweta biittaafe keyidi Kaaranen daanaw bis.
Iya aaway hayqqidaappe guye Xoossay iya ha

biittaa ha77i hintte de7iya bessaa ehis. ⁵ I ha biittaafe hari attoshin tohoy yedhdhiya bessika Abrahames immibeenna. Shin na7i iyaw baynna wode Xoossay ha biittaa iyawunne iya sheeshaas laata oothidi immanayssa qaala gelis. ⁶ Xoossay Abrahamekko, ‘Ne sheeshay hara biittan imath-atethan daana; yan oyddu xeetu laythi entti aylletethan haarettana. ⁷ Shin taani ne sheeshaa haariya deriya bolla pirddana. Hessafe guye, entti he biittaafe keyidi hayssan taw goynnana’ yaagis. ⁸ Xoossay Abrahaame sheeshay qaxxaret-tana mela iyara caaqqin, Yisaaqi yelettida hosp-puntha gallasan qaxxaris. Yisaaqi Yayqooba qaxxaris; qassi Yayqoobi tammanne nam77u ba nayta, nu aawata mayzata qaxxaris.

⁹ “Yayqooba nayti Yoosefa qanaattidi Gibxe biittan aylletethas bayzidosona, shin Xoossay iyara de7ees. ¹⁰ Iya, iya waaye ubbaafe kessis. Gibxe kawuwa sinthan sabanne cincatethi iyaw immis. Gibxe kawoy Yoosefas Gibxe biittaaanne ba keetha ubbaa aysanaada halaqatethi immis.

¹¹ “Gibxe biittaninne Kanaane biittan ubban koshi gelidi daro asaa un77ethis. He wode nu mayzati kathi demmanaw dandda7ibookkona. ¹² Yayqoobi Gibxe biittan kathi de7eyssa si7idi nu aawata koyro yaa yeddis. ¹³ Nam77antho buusan Yoosefi ba ishata banatethaa erisis. Gibxe kawoykka Yoosefa sheeshaa eris. ¹⁴ Yoosefi ba

7:4 7:4 Medhe 11:31; 12:4 **7:5** 7:5 Medhe 12:7; 13:15; 15:18; 17:8 **7:6** 7:6-7 Medhe 15:13-14 **7:7** 7:7 Kessa 3:12 **7:8** 7:8 Medhe 17:10-14; 21:2-4; 25:26; 29:31-35 **7:9** 7:9 Medhe 37:11, 28; 39:2, 21 **7:10** 7:10 Medhe 41:39-41 **7:11** 7:11 Medhe 42:1-2 **7:13** 7:13 Medhe 45:1, 16

aawa Yayqoobanne ba dabbo ubbaa, laappun tammanne ichchashu asaa baakko yaana mela kiittidi ehisis. ¹⁵ Yayqoobi Gibxe biittaa wodhdhis; inne iya nayti yan hayqqidosona. ¹⁶ Entta ahay he bessaafe Seekeme giya biittaa tookettidi bidi, yan Abrahamey Hamoore naytappe daro biran shammida duufon moogettis.

¹⁷ “Shin Xoossay Abrahames immana gidayssa poliya wodey gakkanaw matida wode Gibxe biittan de7iya nu asay dari dari bis. ¹⁸ Hessafe guye, Yoosefa eronna hara kawoy Gibxe biittan kawotis. ¹⁹ He kawoy nu zerethaa genidi guutha nayti hayqqana mela entta kare kessi yeggana mela nu aawata un77ethis.

²⁰ “He wode Musey yelettis; I Xoossaa sinthan daro lo77o na7a. Ba aawa keethan heedzu ageena gakkanaw diccis. ²¹ Musey wora holettida wode Gibxe kawuwa na7iya demma ekkada ba na7a oothada iya dichchasu. ²² Musey Gibxeta cinctatetha ubbaa tamaridi odaninne ooson mino asi gidis.

²³ “Muses laythay oytama kumida wode ba ishata, Isra7eeleta be7anaw ba wozanan qoppis. ²⁴ Isra7eelatappe issuwa Gibxe issoy qohishin be7idi he Isra7eele uraa maaddidi, he qohida Gibxe uraa wodhidi kushe zaaris. ²⁵ Musey ba ishata ba baggara Xoossay ashshanaw haneyssa

7:14 7:14 Medhe 45:9-10, 17-18; 46:27 **7:15** 7:15 Medhe 46:1-7; 49:33 **7:16** 7:16 Medhe 23:3-16; 33:19; 50:7-13; Iyu 24:32 **7:17** 7:17-18 Kessa 1:7-8 **7:19** 7:19 Kessa 1:10-11, 22 **7:20** 7:20 Kessa 2:2 **7:21** 7:21 Kessa 2:3-10 **7:23** 7:23-29 Kessa 2:11-15

entti akeekana gidi qoppis, shin entti akeeki-bookkona.

²⁶ “Wonttetha gallas nam77u Isra7eele asati issoy issuwara wadhettishin demmidi entta sigeth-anaw koyidi, ‘Asato, hintte ishantta; ays issoy issuwa qohetii?’ yaagis.

²⁷ “Shin ba laggia qoheyssi Musekko, ‘Nena nu bolla haareyssanne daynna oothiday oonee?

²⁸ Neeni zine Gibxe uraa wodhidayssada tana wodhanaw koyay?’ yaagidi Muse sugi yeddis.

²⁹ Musey hessa si7ida wode Gibxefe betidi Mi-idiyaame biittan bete asi gididi de7ishe nam77u adde nayta yelis.

³⁰ “Godaa kiitanchchoy oytamu laythafe guye, Siina Deriya matan de7iya bazzo tushiya gid-don eexiya tama laco gid-don Muses benttis.

³¹ Musey ba be7idayssan malaalettidi, loythi be7anaw tushiya mati shiiqidi de7ishin, Godaa qaalay, ³² ‘Taani ne aawata, Abrahame Xoossaa, Yisaaqa Xoossaa, Yayqooba Xoossaa’ yaagishe Musekko yis. Musey yashshan kokkoridi xeelanaw dandda7ibeenna.

³³ “Goday Musekko, ‘Neeni eqqida biittay geeshshi gidiya gisho ne tohuwan de7iya caamma kessa. ³⁴ Taani Gibxen de7iya ta asaa un77etethaa be7as. Entta waasuwa si7ada entta ashshanaw wodhdhas. Ha77i haaya! Taani nena Gibxe kiittana’ yaagis.

³⁵ “Isra7eeleti Muse, ‘Nena nuna haareyssanne daynna oothiday oonee?’ yaagidi ixxidayssa tushiya gid-don iyaw benttida kiitanchchuwa

baggara haareyssanne ashsheyssa oothidi Xoossay kiittis. ³⁶ He Musey Isra7eeleta Gibxefe kessidi malaalisiyabatanne oorathabata Gibxe biittaninne Zo7o Abban oothidi entta oytamu laythi bazzo biittan kaaletthis.

³⁷ “Isra7eele asaakko, ‘Xoossay tana denthi-dayssada hintte sheeshaa giddofe ta mela nabe hinttew denthana’ yaagiday he Muse. ³⁸ Bazzo biittan shiiqida Isra7eele asaara de7idayssi, nu aawataranne Siina Deriya bolla iyaw odida ki-itanchchuwara de7ida Musey iya. Yaatidi, Xoossaa de7o qaala nuus immanaw ekkis.

³⁹ “Shin nu mayzati Muses kiitettanaw dosi-bookkona; iya ixxiidi guye Gibxe simmanaw amottidosona. ⁴⁰ Qassi Aaronakko, ‘Nuna kaaletthiya xoossata nuus ootha. Ays giikko, hayssi nuna Gibxefe ehida Musey, waanidaakko nuuni erokko’ yaagidosona. ⁴¹ He wode mari daanisidi eeqa oothidosona. He eeqaas yarshsho yarshshidi bantta kushen oothida oosuwan ufayttidosona. ⁴² Shin Xoossay enttaw zokko zaaris. Entti saluwa xoolinttotas goynnana mela entta yeggi aggis. Nabeta maxaafan,

‘Isra7eele asato oytamu laythi kumethi

bazzo biittan shukkida mehiyanne

yarshshida yarshshuwa taw yarshshidetii?

⁴³ Hinttee, hinttew goynnanaaw kessida eeqaanne
Molooke dunkkaaniya

7:35 7:35 Kessa 2:14 **7:36** 7:36 Kessa 7:5; 14:21; Tay 14:33

7:37 7:37 Zaare 18:15, 18 **7:38** 7:38 Kessa 19:1-20:17; Zaare 5:1-33 **7:40** 7:40 Kessa 32:1 **7:41** 7:41 Kessa 32:2-6 **7:42** 7:42-43 Amo 5:25-27

Refaana giya hintte xoossaa xoolintto mis-
iliya tookkideta.

Taani hinttena Babilooneppe

hini bagga yeddana' geetettidi xaafettis.

⁴⁴ “Nu aawatas bazzo biittan markka
dunkkaaney de7ees. Iyakka Xoossay Muse
kiittidayssadanne iya bessidayssada oothis.

⁴⁵ Qassi nu aawati he dunkkaaniya bantta
aawatappe ekkidi Xoossay kase yedethida
Ayhude gidonna asaa biittaa oykkida wode
Iyaasura yaa ekkidi gelidosona. He dunkkaaney
Dawite wode gakkanawukka he bessan de7is.

⁴⁶ Dawitey Xoossan sabettis. Qassi Yayqooba
Goday de7ana keethaa keexanaw Xoossaa
woosis. ⁴⁷ Shin iyaw keethaa keexiday
Solomone.

⁴⁸ “Hanoshin, Ubbaafe Bolla Xoossay asi keex-
ida keethan deenna. Nabey gidayssa mela,

⁴⁹ ‘Saloy ta araata,

sa7aykka ta tohoy yedhdhiyaso.

Yaatin, taw hintte ay mela keethi keexanee?

Woykko taani shemppiyasoy awunee?

⁵⁰ Ha ubbaa ta kushiyan oothabiikkinaa?
yaagees Goday.

⁵¹ “Hintte waanida si7onna asee? Hintte
wozanay Xoossaa qaala ekkanaw ays ixside?
Hintte haythay ays tullidee? Hinttee, hintte
aawatatho ubba wode Geeshsha Ayyaanaara
egetteeta. ⁵² Nabeta giddofe hintte aawati
gooddonnay oonee? Xoossaa Na7ay, Xilloy

7:44 7:44 Kessa 25:9, 40 **7:45** 7:45 Iya 3:14-17 **7:46** 7:46
2Saamu 7:1-16; 1Taari 17:1-14 **7:47** 7:47 1Kawo 6:1-38; 2Taari
3:1-17 **7:49** 7:49 Isa 66:1-2 **7:51** 7:51 Isa 63:10

yaanayssa kasetidi odidayssata wodhidosona. Ha77i hintte iya aathi immidi wodhideta. ⁵³ Hintte kiitanchchuwa kusheppe Xoossaa higgiya ekkideta, shin kiitettibeekketa” yaagis.

Isxifaanosey shuchchan cadettis

⁵⁴ Entti hessa si7ida wode bantta wozanan Isxifaanose bolla daro yilottidi, bantta mettershshaa saxxidi manddidosona. ⁵⁵ Shin Isxifaanosey Geeshsha Ayyaanan kumidi, salo pude xeelidi, Xoossaa bonchchuwanne Yesuusa Xoossaa ushachcha baggan eqqidayssa be7is. ⁵⁶ “Hekko, taani saloy dooyettin, Asa Na7ay, Xoossaa ushachcha baggan eqqidayssa be7ays” yaagis.

⁵⁷ Qaalaa dhoqqu oothidi waassishe, bantta haythaa oykkidi issife iyaakko woxxidosa ⁵⁸ Katamaappe gaxa iya kessidi, shuchchan caddidosona. Markkati bantta ma7uwa issi Saa7ola giya na7atethaa matan wothidosona.

⁵⁹ Isxifaanosey, “Ta Godaa Yesuusaa, ta shemppuwa ekka” yaagidi xeeqishin entti iya shuchchan caddoosona. ⁶⁰ Gulbbatidi, ba qaala dhoqqu oothidi, “Ta Godaw, ha nagaraa enttaw atto ga” yaagis. Hessa yaagidi simmida mela hayqqi aggis.

8

Saa7oli ammaniyaa asaa goodis

¹ Saa7oli Isxifaanose hayquwan ufayttis. He gallas Yerusalaamen de7iya woosa keethan gita goodi denddis. Hawaareti attin ammaneyssati ubbay Yihuda biittaninne Samaare biittan laalettidosona. ² Issi issi Xoossaa asati Isxifaanose

moogidosona; qassi iyaw daro yeekkidosona. ³ Shin Saa7oli woosa keethaa dhayssanaw koyees. Soo soo yuuyi gelidi, ammaniyaa addetanne maccasata goochchi goochchi kessidi qasho keethi gelssees.

Wonggelay Samaaren sabbakettis

⁴ Laalettida ammaneyssati bida besa ubban qaala odidosona. ⁵ Filiphphoosi Samaare katamaa bidi Kiristtoosabaa asaas odis. ⁶ Daro asay Filiphphoosi gidayssa si7ida wodenne I oothiya malaatata be7ida wode iya akeekidi si7idosona. ⁷ Tuna ayyaanati waassidi daro asaappe keyidosona; qassi daro gunddatinne wobbeti bilettidosona. ⁸ He kataman de7iya asay daro ufayttidosona.

⁹ Shin Simoona giya issi uray he kataman de7ees. I, 'Bana gita' gidi Samaare asaa marotethan malaalishe gam77is. ¹⁰ Guuthafe gita gakkanaw de7iya asay ubbay, "Gita Xoos-saa wolqqay hayssa" gidi iyabaa si77oosona. ¹¹ Daro wodeppe doomidi marotische Samaare asaa malaalisida gisho asay iyabaa si7oosona. ¹² Shin Filiphphoosi Xoos-saa kawotethaabaanne Yesuus Kiristtoosa sunthabaa addetasinne mac-catas odin, entti iyabaa ammanidi xammaqet-tidosona. ¹³ Qassi Simoonikka ba huu7en am-manidi xammaqettis. Filiphphoosara issife bida besa ubban oosettiya gita malaatata be7idi malaalettis.

¹⁴ Yerusalem de7iya hawaareti Samaare asay Xoos-saa qaala ekkidayssa si7ida wode

Phexiroosanne Yohaannisa enttako yeddidosona. ¹⁵ Phexiroosinne Yohaannisi bidi, ammaneyssati Geeshsha Ayyaana ekkana mela enttaw Xoossaa woossidosona. ¹⁶ Ays giikko, Samaare asati Godaa Yesuusa sunthaa xalaalan xammaqettidosonappe attin enttafe issuwa bollaka Geeshsha Ayyaanay wodhdhibeenaa. ¹⁷ He wode Phexiroosinne Yohaannisi bantta kushiya entta bolla wothin, entti Geeshsha Ayyaana ekkidosona.

¹⁸ Hawaareti bantta kushiya entta bolla wothin, enttaw Geeshsha Ayyaanay imettidayssa Simooni be7ida wode Phexiroosasinne Yohaannisas miishe ehidi, ¹⁹ “Taanikka ta kushiya wothiya ubbay Geeshsha Ayyaana ekkana mela ha maata tawukka immerkketi” yaagis.

²⁰ Shin Phexiroosi iyaakko, “Neeni Xoossaa imotaa miishen shammanaw qoppida gisho ne miishey neera dhayo. ²¹ Ne wozanay Xoossaa sinthan suure gidonna gisho new hayssan gishoy woykko qaadi baawa. ²² Hiza, ha ne wozanaa iitatethaa gisho nagaraappe simma. Ne wozanan de7iya iita qofaa Xoossay atto gaana mela Xoossaa woossa. ²³ Gaasoykka, neeni iita qanaateninne nagara qashuwan de7eyssa taani be7ays” yaagis.

²⁴ Simooni zaaridi, “Hintte gidayssafe issoykka tana gakkonna mela taw Xoossaa woossite” yaagis.

²⁵ Phexiroosinne Yohaannisi markkattidaappenne Godaa qaala odidaappe guye Yerusalaame simmidosona. Samaaren de7iya daro gutatan Wonggelaa odidosona.

Filiphphoosi Tophphiya moorinnaa xammaqis

²⁶ Godaa kiitanchchoy Filiphphoosakko, “Denddada Yerusalaameppe Gaaza efiya bazzo biitta ogiyakko ba. He ogey dugeha baggara de7ees” yaagis. ²⁷ Filiphphoosi denddidi bis. Hinddeke giya Tophphiya kawees I miishe ubbaa naagiya Tophphiya asi de7ees. Ikka goynnanaw Yerusalaame bis. ²⁸ Para gaariyan uttidi, Yerusalaameppe ba biittaa simmishe nabiya Isayaasa maxaafaa nabbabees.

²⁹ Geeshsha Ayyaanay Filiphphoosakko, “He gaariyakko bada iya mati shiiqa” yaagis.

³⁰ Yaatin Filiphphoosi woxxi bidi gakkiya wode moorinnay nabiya Isayaasa maxaafappe nabbabishin si7idi, “Ne nabbabeyassi new geli?” yaagis.

³¹ Moorinnay, “Taw odi gelssiya asi baynna waanidi gelanee?” yaagis. Baara gaariyan keyidi uttana mela Filiphphoosa woossis. ³² Moorinnay nabbabiya maxaafaa kifiley,

“I dorssada shukettanaw laagettis;

Dorssa maray ba ikisiya meedeysata
sinthan si7i geysada,
ikka ba doona dooyibeena.

³³ I kawuyis; iyaw xillo pirddi dhays.

iya de7oy ha sa7aappe qanxettida gisho,
iya sheeshaabaa oone odanay?” yaagees.

³⁴ Moorinnay zaaridi Filiphphoosakko, “Nabey odebaa odi? Babaa odiyye woykko hara asabaa odi? Taw odarkkii” yaagis. ³⁵ Filiphphoosi

zaaridi, Xoossaa qaala he bessaafe doomidi, Yesuusabaa odiya Wonggelaa iyaw odis.

³⁶ Entti bishe haathi de7iyaso gakkidosona. Moorinnay, “Haathe hayssa be7a; ta xammaqet-tonna mela aybi diggii?” yaagis.

³⁷ Filiphphoosi iyaakko, “Neeni ne kumetha wozanaappe ammanikko dandda7aasa” yaagis.

I zaaridi, “Yesuus Kiristtoosi Xoossaa Na7aa gideyssa taani ammanays” yaagis.

³⁸ Gaarey eqqana mela moorinnay kiittin, nam77ay wodhdhidi haathan gelidosona; Filiphphoosi iya xammaqis. ³⁹ Entti haathaafe gaxa keyida wode Godaa ayyaanay Filiphphoosa qopponna ekkis. Nam77antho moorinnay Filiphphoosa be7ibeenna, shin ba ogiya ufayttishe bis.

⁴⁰ Filiphphoosi Azaaxonan bana demmis. Qassi Qisaariya yaana gakkanaw katamatan yuuyidi Wonggelaa markkattis.

9

Saa7oli Kiristtoosa ammanis (Ha@O 22:6-16; 26:12-18)

¹ He wode Saa7oli Godaa kaalleyssata wodhanaw manddidi kahine halaqaakko bis. ² Godaa ogiya kaalliya addetanne maccata demmiko, qachchishe Yerusalaame ehanaw, Damasqqon de7iya Ayhude Woosa Keethatas dabddaabbiya baw xaafanaw iya woossis.

³ I bidi, Damasqqo katamaa gakkanaw matishin, qopponna saloppe wolqqaama poo7oy iya yuushuwan poo7is. ⁴ I sa7an kunddidashin,

“Saa7olaa, Saa7olaa, ays tana goodday?” giya qaala si7is.

⁵ Saa7oli, “Godaw, neeni oonee?” yaagidi oyhchis.

“Taani, neeni gooddiya Yesuusa” yaagis.

⁶ Shin Saa7oli kokkorishenne malalettishe, “Godaw, taani ay oothana mela koyay?” yaagis.

Goday iyaakko, “Denddada katamaa gela; neeni oothanaw bessiyabay yan new odettana” yaagis.

⁷ Saa7olara ogiya biya asati aykkoka odettonna eqqi attidosona. Qaalaa si7oosona, shin oonakka be7ibookkona. ⁸ Saa7oli kunddida besaafe denddidi xeeliya wode iya ayfey demmonna ixxis. Hessa gisho, entti iya kushiya oykkidi kaaletthidi Damasqqo gelssidosona. ⁹ Heedzu gallas gakkanaw I xeellanaw dandda7ibeenna; aykkoka mibeenna; uyibeenna.

¹⁰ Damasqqon issi Hananiya giya Yesuusa tamaarey de7ees. Goday qonccethan, “Hananiya” yaagidi xeejis.

Hananey zaaridi, “Ta Godaw, hayssan de7ays” yaagis.

¹¹ Goday iyaakko, “Denddada Suure geetettiya ogiya bada, Yihuda son Saa7ola giya terseseppe yida uraa koya; Saa7oli woossees. ¹² Qassi Hananiya giya addey gelidi, Saa7oli nam77antho xeellana mela ba kushiya iya bolla wothishin qonccethan be7is” yaagis.

¹³ Hananey zaaridi, “Godaw, Yerusalaamen ne geeshsha asaa bolla he uray ay mela iitabaa oothidaakko taani daro asaappe si7as.

¹⁴ Qassi Damasqqon ne sunthaa xeegeyssata

ubbaa qachchanaw, kahine halaqati iyaw maata immidosona” yaagis.

¹⁵ Shin Goday iyaakko, “Saa7oli Ayhude gidonna asaa sinthan, kawota sinthaninne Isra7eele asaa sinthan, ta sunthaa erisanawunne taw oothanaw doorettida miishe gidiya gisho neeni iyaakko ba. ¹⁶ Ays giikko, ta sunthaa gisho, I ay mela waaye ekkanaw bessiyako taani iya bessana” yaagis.

¹⁷ Hananey bidi, soo gelidi, ba kushiya Saa7ola bolla wothidi, “Ta ishaa Saa7ola, neeni yaa ogiyan new benttida Yesuusi, neeni xeellana melanne Geeshsha Ayyaanan kumana mela Goday tana kiittis” yaagis. ¹⁸ Ellesidi, Saa7ola ayfiyaappe issi poqo melabay wodhdhin, Saa7oli nam77antho xeellis. Qassi denddidi xammaqettis. ¹⁹ Kathi midi xaalidi, Damasqqon de7iya ammaneyssatara guutha gallas gam77is.

Saa7oli Damasqqon tamarssis

²⁰ Ellesidi Saa7oli, “Yesuusi Xoossaa Na7a” yaagidi Damasqqon de7iya Ayhude Woosa Keethatan qaala tamarssis.

²¹ Hessa si7ida ubbay malaalettidi, “Hayssi Yerusalaamen Yesuusa sunthaa xeegeyssata qachcheyssa gidenneyye? Qassi ha yiday entta qachchidi, kahine halaqata sinthe efanaassa gidennee?” yaagidosona.

²² Shin Saa7oli qaala odon minni minni bis. Yesuusi, I Kiristtoosa gideyssa qonccisidi odida gisho Damasqqon de7iya Ayhudeti iyaw zaariyaba dhayidosona.

²³ Daro gallasappe guye Ayhudeti shiiqidi, Saa7ola wodhanaw zorettidosona. ²⁴ Shin Ayhudeti bana wodhanaw qoppidayssa Saa7oli si7is. Entti iya wodhanaw qammanne galas katamaa penggiyan naagoosona. ²⁵ Shin iya tamaareti iya qamma efidi, gimbbe dirssaa maskkotiyara daachchora wodhisidosona.

Saa7oli Yerusalaamen tamarssis

²⁶ Saa7oli Yerusalaame gakkida wode amaneyssatara gayttanaw koyis. Shin I Kiristoosa ammanidayssi enttaw tuma daanonna ixxin iyaw yayyidosona. ²⁷ Shin Barnnabaasi Saa7ola hawaaretakko efis. Ogen Goday waanidi qonccidaakkonne haasayisidaakko, qassi Saa7oli Damasqqon Yesuusa sunthan yayyonna waattidi qaala odidaakko enttaw geeshshidi odis. ²⁸ Saa7oli Yerusalaamen yuuyidi Godaa sunthan yayyonna qaala odishe, hawaaretara issife de7is. ²⁹ Qassi Saa7oli Girike qaala haasayiya Ayhudetara odettishe palamees. Shin entti iya wodhanaw koyidosona. ³⁰ Ammaniya asati hessa si7idi, Saa7ola Qisaariya efidi Terseese yeddidosona.

³¹ Yihudan, Galiilaninne Samaare ubban de7iya woosa keethati sarotethaan de7idosona. Qassi minnidosona; Godaas yayyishe Geeshsha Ayyaana minthethuwan dari dari bidosona.

Phexiroosi Liidaninne Yoophen tamarssis

³² Phexiroosi biitta ubbaa yuuyishe Liidan de7iya ammaniyaa asataakko gakkis. ³³ Yan hosppun laythi kumethi gunddidi arssan

zin77idi de7iya Eeniya giya addiya demmis. ³⁴ Phexiroosi, “Eeniya, Yesuus Kiristtoosi nena pathana; denddada ne hiixa dentha” yaagis. Ikka ellesidi denddi eqqis. ³⁵ Liidaninne Saaronan de7iya asay ubbay Eeniya be7idi, Godaakko simmidosona.

³⁶ Yoophe kataman issi Xaabito giya amananiyaara de7awusu. (Xaabito guussay gen77e guussu) Iya ba de7ida wode ubban lo77obaa oothashenne manqota maaddashe de7asu. ³⁷ He wode iya harggada hayqqin, asay I ahaa meecidi, pooqiya bolla kessidi zin77isidosona. ³⁸ Liidi Yoophes mata. Ammaneyssati Phexiroosi Liidan de7eyssa si7idi, “Hayyana nuukko ellessada ya” yaagiya kiitaa nam77u asata bolla iyaakko kiittidosona.

³⁹ Hessa gisho, Phexiroosi denddidi, enttara bis. Yaa gakkinn, pooqiya bolla de7iya kifiliya iya gelssidosona. Am77eti Phexiroosa yuushuwan eqqidi yeekkishe Dorqqa enttara paxa de7ashe oothida qamisetanne afilata ubbaa Phexiroosa bessidosona. ⁴⁰ Phexiroosi entta ubbaa kare kessidi, gulbbatidi Xoossaa woosis. Qassi ahaako simmidi, “Xaabite, dendda” yaagis. Xaabita ba ayfiyaa dooyada Phexiroosa be7ada, dendda uttasu. ⁴¹ Phexiroosi iyo ba kushiyan maaddidi denthi essis. Hessafe guye, ammaneyssatanne am77eta xeeqidi, denddidaaro entta sinthe shishis.

⁴² Ha oday Yoophe katama ubbaa gakkis. Daro asay Godaa ammanidosona. ⁴³ Phexiroosi Yoophen Simoona giya galbba haasheyssa son daro gallas gam77is.

10

Phexiroosanne Qornneliyoosa

¹ Qisaariyan, “Xaale ola asata” geetettiya olanchchota gidдон issi Qornneliyoosa geetettiya mato halaqay de7ees. ² Qornneliyoosi ba soo asaara Xoossaa minthi ammaniyaa asinne Xoossas goynniya asi. Ayhude manqotakka daro maaddes, qassi Xoossaa ubba wode woossees. ³ Issi gallas uddufun saate heeran Xoossaa kiitanchchoy iyaakko yidi, “Qornneliyoosaa” gidi xeeqishin I qonccethan geeshshidi be7is.

⁴ Qornneliyoosi dagammidi kiitanchchuwa tishshi oothi xeellidi, “Godaw, I aybee?” yaagis.

Kiitanchchoy zaaridi, “Ne woosayne manqota ne maaddeyssi Xoossaa sinthan hassayettis. ⁵ Ha77i Yoophe ase kiittada, Phexiroosa giya Simoona ehisa. ⁶ Phexiroosi abbaa doonan galbba haashiya Simoona son imathatethi siratis” yaagis.

⁷ Qornneliyoosi baw odida kiitanchchoy bin, ba aylletappe nam77atanne Xoossaa goynniya ba mata wotaaddaretappe issuwa xeeqidi, ⁸ enttaw ubbabaa odidi Yoophe kiittis.

⁹ Wonttetha gallas entti bidi, Yoophe katama matishin usuppun saate heeran Xoossaa woosanaw Phexiroosi pooqe bolla keys. ¹⁰ I koshattidi kathi maanaw koyis, shin kathi kaxishin I qonccethi be7is. ¹¹ Saloy dooyettin, gita aflag daaniyabay oyddu baggara oykettidi wodhdhishin I be7is. ¹² Iyan oyddu tohora de7iya meheti, wora do7ati, ulora gooshettiya medhetethatinne salo kafoti ubbay de7ees. ¹³ He

wode, “Phexiroosaa, dendda eqqada shukkada ma” giya qaalay iyaakko yis.

¹⁴ Shin Phexiroosi, “Godaw, akkay! Ta tunabaa ubbarakka ma erikke” yaagis.

¹⁵ Qassi, “Xoossay geeshshidayssa neeni tuna gooppa” giya qaalay nam⁷⁷antho iyaakko yis.

¹⁶ Hessika, heedzu toho hanidaappe guye he gita afila daaneyssi ellesidi pude salo ekettis.

¹⁷ Phexiroosi ba be7ida qonccethaa birshshethay, “Ay gidanddeshsha?” gidi ba wozanan qoppishin, Qornneliyoosi kiittida asati Simoona soo oychchi demmidi karen eqqidosona. ¹⁸ Bantta qaala dhoqqu oothidi, “Phexiroosa geetettiya Simoona giya imathay hayssan de7ii?” yaagidi oychchidosona.

¹⁹ Phexiroosi qonccethan be7idabaa qofa bolla de7ishin, Geeshsha Ayyaanay iyaakko, “Hekko, heedzu asati nena koyoosona. ²⁰ Denddada wodhdha, taani entta kiittida gisho sidhonna enttara ba” yaagis.

²¹ Phexiroosi asatakko wodhdhidi, “Hintte koyey tana; ays yidetii?” yaagis.

²² Entti zaaridi, “Nuna mato halaqay Qornneliyoosi kiittis. I xillo, Xoossaa goynniya asinne Ayhude asa ubban daro bonchchettida asi. Qornneliyoosi, nena ba soo ehisidi qaala neeppe si7ana mela geeshsha kiitanchchoy iyaw odis” yaagidosona. ²³ Phexiroosi asata soo gelssidi morkis.

Wonttetha gallas, denddidi enttara bis. Yoophe kataman de7iya ammaneyssatappe issoti issoti iyara issife bidosona. ²⁴ Wonttetha gallas, Qisaariya gakkidosona. Qornneliyoosi ba

dabbotanne ba mata laggeta issife xeege shi-
ishidi, Phexiroosa naagees. ²⁵ Phexiroosi soo
gelana hanishin, Qornneliyoosi iyara gayttidi iya
sinthan kunddidi iyaw goynnaw koyis. ²⁶ Shin
Phexiroosi, “Dendda, takka ta huu7en ne mela
ase” yaagidi iya denthis.

²⁷ Phexiroosi Qornneliyoosara odettishe soo
geliya wode daro asay shiiqidayssa demmis.
²⁸ I asaakko, “Ayhude asi hara derera issi-
fanaw woykko gayttanaw woga gidonnayssa
hintte ereeta. Shin taani oonakka tuna woykko
geeshshi gidenna goonna mela Xoossay tana
bessis. ²⁹ Hessa gisho, hintte taakko kiittin ixoy
baynna yas. Ha77i tana ays xeegisidaakko taw
odite” yaagis.

³⁰ Qornneliyoosi, “Taani hachchi oyddu gallas-
appe kase hanode uddufun saate woosa woos-
sishin, phooliya ma7o ma77ida asi ta sinthan
eqqis. ³¹ I taakko, ‘Qornneliyoosa, Xoossay ne
woosaa si7is, neeni manqota maaddidayssaka
hassays. ³² Hiza, ase Yoophe kiittada, Simoon
Phexiroosa geyssa xeeqisa. Simoon Phexiroosi
Simoon giya galbba haashiya uraa son abbaa
doonan siiratis’ yaagis. ³³ Hessa gisho, taani
neekko ellesada kiittas; ne lo77o yadasa. Hiza,
Xoossay nena Kiittidaba ubbaa si7anaw ha77i
nuuni ubbay hayssan Godaa sinthan de7oos”
yaagis.

Phexiroosa haasaya

³⁴ Kaallidikka, Phexiroosi, “Xoossay asa
som77o be7idi ase asappe shaakkenna. ³⁵ Shin

ase ubbaa oona gidikkoka baw yayyeyssanne xillo ooso ootheyssan Xoossay ufaytteyssa taani tuma akeekas. ³⁶ Xoossay, ubbaa Goda gidida Yesuus Kiristtoosa baggara sarotethaa odishe ha Wonggelaa Isra7eele asaas kiittidayssa hintte ereeta. ³⁷ Yohaannisi xinqqatebaa Galiilan sabbakida wodiyyappe doomidi Yihuda biitta ubbaa gakkanaw hanidabaa hintte ereeta. ³⁸ Xoossay Naazirete Yesuusas Geeshsha Ayyaananne wolqqaa immis. Xoossay iyara de7iya gisho lo77obaa I oothishe Xalahe kushen haarettida ubbaa pathishe yuuyis.

³⁹ “Ayhude biittaninne Yerusalaamen I oothida ubbabaas nuuni markkatta. Entti masqaliya bolla kaqqidi iya wodhidosona. ⁴⁰ Shin Xoossay heedzantho gallasan hayqoppe iya denthidi asaas qonccana mela oothis. ⁴¹ He qonccethay Xoossay koyro doorida markkatassafe attin asa ubbaas gidenna. I hayqoppe denddidaappe guye iyara midanne uyida. ⁴² Xoossay Wonggelaa asaas nuuni odana melanne paxa de7eyssata bollanne hayqqidayssata bolla pirddanaw shu-umettiday Yesuusa gideyssa markkattana mela nuna kiittis. ⁴³ Xoossay iya ammaniyaa ubbaa nagaray, iya sunthan atto geetteyssa nabeti markkattoosona” yaagis.

Ayhude gidonna asay Geeshsha Ayyaana ekkidosona

⁴⁴ Phexiroosi buroo he oda ongonnashin qaala si7iya ubbaa bolla Geeshsha Ayyaanay wodhdhis. ⁴⁵ Phexiroosara Yoophefe yida ammaniyaa qaxxarettida Ayhude ubbay, Ayhude

gidonnayssati bolla Geeshsha Ayyaanay gukkida gisho malaalettidosona. ⁴⁶ Gaasoykka, entti duma duma doonan haasayishininne Xoos-saa gitatethaa sabbishin si7idosona.

He wode Phexiroosi zaaridi, ⁴⁷ “Hayssati qassi nu mela Geeshsha Ayyaana ekkidayssati xammaqettonna mela haathe digganay oonee?” yaagis. ⁴⁸ Entti Yesuus Kiristtoosa sunthan xammaqettana mela entta kiittis. Hessafe guye, entti banttara guutha gallas uttana mela Phexiroosa woossidosona.

11

Phexiroosi ba oothidabaa Yerusalaame woosa keethaas odis

¹ Hawaaretinne Yihuda ubban de7iya ammaneyssati, Ayhude gidonnayssatikka Xoosaa qaala ekkidayssa si7idosona.

² Phexiroosi Yerusalaame bida wode qaxxarettida ammaneyssati, ³ iyaakko, “Neeni qaxxarettiboonayssataakko gelada enttara kathi ays maaddii?” yaagidosona.

⁴ Shin Phexiroosi hanidabaa koyroppe doomidi maaran maaran odis: ⁵ “Taani Yoophe kataman Xoosaa woossashe qonccethi be7as. Gita afile daaniyabay oyddu baggara oykettidi saloppe wodhdhishe taakko yis. ⁶ Taani tishshi ootha iya giddo xeelliya wode oyddu tohora de7iya meheta, wora do7ata, ulora gooshettiya medhetethatanne salo kafota be7as. ⁷ ‘Phexiroosaa, dendda, shukkada ma’ giya qaala taani si7as.

⁸ “Shin taani, ‘Godaw, akkay, tunabay woykko geeyonnabay ubbaka ta doonaakko shiiqi erenna’ yaagas.

⁹ “ ‘Xoossay geeshshidayssa neeni tuna gooppa’ yaagiya qaalay nam⁷⁷antho saloppe yis.

¹⁰ “Hessi heedzu toho hanin, wurssethan ubbabay salo pude ekettis. ¹¹ He saatenkka heedzu asati Qisaariyappe taakko kiitettidi taani de⁷iya keetha gakki aggidosona. ¹² Sidhonna enttara bana mela Ayyaanay taw odis. Qassi ha usup-pun ishathi Yoophefe taara Qisaariya bidayssatara Qornneliyoosa soo gelida. ¹³ Kiitanchchoy iya son eqqidi iyaakko, ‘Yoophe kiittada Phexiroosa geetettiya Simoona xeeqisa. ¹⁴ Nenanne ne soo asa ubbaa ashshiya qaala I new odana’ gidayssa Qornneliyoos nuus odis.

¹⁵ “Taani haasaya doomiya wode Geeshsha Ayyaanay koyro nu bolla wodhdhidayssada entta bollaka wodhdhi aggis. ¹⁶ He wode, ‘Yohaannisi haathan xammaqis, shin hintte Geeshsha Ayyaanan xammaqettana’ yaagida Godaa qaalay taw qofettis. ¹⁷ Xoossay nuus Godaa Yesuus Kiristtoosa ammanidayssatas immida imotaa Ayhude gidonnayssataska immiko, yaatin Xoossaa digganaw taani oonee?” yaagis.

¹⁸ Entti hessa si⁷ida wode bantta palamaa aggidi, “Yaatin, Xoossay Ayhude gidonnayssatika nagaraappe simmidi de⁷on daanada qaada immis” yaagidi Xoossaa galatidosona.

Anxookiya woosa keethaa

19 Isxifaanose hayqos gathida gooda gaason laalettida ammaneyssati qaala Ayhudeta xalaalas odishe Finqqe, Qoophirosanne Anxookiya gakkanaw yuuyidosona. 20 Shin Qoophirosappenne Qerenappe yida issi issi ammaniyaa asati Anxookiya bidi, Godaa Yesuusa Wonggelaa Girike asaaska odidosona. 21 Godaa wolqqay enttara de7ees; qassi daro asay ammanidi Godaakko simmidosona.

22 He odaa Yerusalaamen de7iya woosa keethay si7ida gisho Barnnabaasa Anxookiya kiittis. 23 Barnnabaasi Anxookiya bida wode Xoossaa aadho keehatethaa oosuwa be7idi ufayttis. Entti ubbay bantta kumetha wozanan Godan minnidi daana mela entta zoris. 24 Barnnabaasi Geeshsha Ayyaanayenne ammanoy kumida lo77o asi gidiya gisho daro asay Godaa ammanidosona.

25 Hessafe guye, Barnnabaasi Saa7ola koyanaw Terseese bis. 26 Yan Saa7ola demmida wode Anxookiya ekkidi yis. Barnnabaasinne Saa7oli woosa keetha asaara laythi kumethi uttidi daro asaa tamarssidosona. Ammaneyssati Anxookiyan “Kiristtaane” geetettidi koyro xeegettidosona.

27 He wode issi issi nabeti Yerusalaameppe Anxookiya wodhdhdidosona. 28 Entta giddofo Agaboosa geyssi denddidi biitta ubban gita koshi keyanayssa Ayyaana wolqqan tinbbite odis. Hessi haniday Roome Kawuwa Qalawudiyooosa wodena. 29 Ammaneyssati huu7en huu7en

bantta wolqqaa mela miishe kessidi Yihudan de7iya ammaneyssatas maade yeddanaaw qofa qachchidosona. ³⁰ Entti hessada oothidi, miishiya Barnnabaasa bollanne Saa7ola bolla woosa keethaa cimatas yeddidosona.

12

Woosa keetha bolla wolqqaama goodi gakkis

¹ He wode Kawoy Heroodisi * woosa keetha asaappe bagгаа gooda doomis. ² Yohaannisa ishaa Yayqooba mashshan wodhisis. ³ Hessi Ayhudeta ufayssidayssa be7idi, gujjidi Phexiroosakka oythis. Hessi haniday Faasika Baale bonchchiya gallasatana. ⁴ Phexiroosa oykkidi qachchis. Faasika bonchchiya gallasatappe guye deriya sinthe aathanaw qoppidi, oyddu oyddu wotaaddareti iya naagana mela tammanne usuppun wotaaddaretas aathi immis. ⁵ Hessa gisho, Phexiroosi qasho keethan naagetees. Shin woosa keetha asay iyaw minthidi Xoossaa woossosona.

Kiitanchchoy Phexiroosa qasho keethafe kessis

⁶ Heroodisi Phexiroosa asaa sinthe shiishanaappe kase qamma Phexiroosi nam77u baggara nam77u wotaaddaretara santhalaatan qashettidi entta gidдон dhiskkis. Naageyssati qasho keethaa penggetan eqqidi naagoosona.

* **12:1** 12:1 Kawoy Heroodisi: Hayssi kawoy Heroodisi, Heroodisa Agriphpha giya koyruwa. I, 37-44 Maarotetha Laythaa gakkanaw haaris. I kawuwa Heroodisas na7a na7a **12:4** 12:4 Kessa 12:1-27

⁷ Akeekonna de7ishin Godaa kiitanchchoy qonccidis. Qasho keethan poo7oy poo7is. Kiitanchchoy Phexiroosa miyiya bochchi barkkisi, “Elle dendda” yaagis. Iirakka santhalaatay iya kushiyaappe wodhdhi aggis. ⁸ Kiitanchchoy iyaakko, “Ne ma7uwa ma77a, ne caammaaka aatha” yaagis. Phexiroosi hessada oothis; kiitanchchoy, “Ne laxana ma77ada tana kaalla” yaagis.

⁹ Phexiroosi qasho keethafe keyidi kiitanchchuwa kaallis. Iyaw qonccethi be7iyabaa daanisippe attin kiitanchchoy oothiyabay tuma daanibeenna. ¹⁰ Kiitanchchoynne Phexiroosi koyruwanne nam77antho wotaaddariya aadhdhidi katamaa efiya biraata penggiyako gakkidosona. Penggey enttaw barkka dooyetti aggis. Entti keyidi issi ogiyara bishin kiitanchchoy akeekonna Phexiroosappe shaaketti aggis.

¹¹ Phexiroosas wozani simmin, “Tana Goday ba kiitanchchuwa kiittidi, Heroodisa kusheppenpenne naagidi uttida Ayhude asa ubbaafe ashshidayssa ha77i tuma eras” yaagis.

¹² I hessa akeekida wode daro asay issife shiqidi Xoossaa woossiya bessaa, Marqqoosa giya Yohaannisa aaye Mayraami soo bis. ¹³ Yan karen eqqidi xeeqis. Issi Rooda giya oosanchchiya penggiya dooyanaw yasu. ¹⁴ Rooda Phexiroosa qaala gididayssa erida wode ufayssan kumada kariya dooyenna guye woxxa bada, “Phexiroosi karen eqqis” yaagada asaas odasu.

¹⁵ Asay iikko, “Neeni gooyay!” yaagidosona.

Rooda Phexiroosa gididayssa geeshshada odasu. Entti, “Hessi iya naagiya kiitanchchuwa” yaagidosona.

¹⁶ Shin Phexiroosi karen eqqidi xeeqidi aggonna ixxin asay kariya dooyidi iya be7idi malaalettidosona. ¹⁷ Shin entti si7i gaana mela Phexiroosi ba kushiyan mallidi Goday qasho keethafe iya waati kessidaakko enttaw qonccisi odidi, “Hayssa Yayqoobasinne ammaniyaa asatas odite” gidi yaappe keyidi harasoo bis.

¹⁸ Sa7ay wonttiya wode, “Phexiroosi aw bide” gidi wotaaddareti woli gidдон daro kaccidosona.

¹⁹ Heroodisi Phexiroosa koyisin, I dhayida wode naageyssata qoridi, entta wodhana mela kiittis. Hessafe guye, Heroodisi Yihudappe Qisaariya wodhdhidi yan guutha wode uttis.

Heroodisa hayquwa

²⁰ Heroodisi Xiiroosa asa bollanne Sidoona asaa bolla daro hanqettis. Entta biittay kathi Heroodisa biittaafe demmiya gisho entti issife gididi iya moorinnaa Bilasxoosa banttaw cima oothidi giiganaw Heroodisakko bidosona.

²¹ Heroodisi sunthida gallasan ba kawotethaa afilaa ma7idi, araata bolla uttidi asaas odis.

²² Asay, “Hessi Xoossaa qaala, asa qaala gidenna” yaagidi waassidosona. ²³ Heroodisi Xoossaa bonchchiboona gisho iirakka Godaa kiitanchchoy iya dechchin guxunen meetettidi hayqqis.

²⁴ Shin Xoossaa qaalay diccishenne dalggishe bees.

²⁵ Barnnabaasinne Saa7oli bantta oosuwa polidi Marqqoosa giya Yohaannisa banttara ekkidi Yerusalaameppe simmidosona.

13

Barnnabaasinne Saa7oli kiitettidosona

¹ Anxookiyan de7iya woosa keethan nabetinne asttamaareti de7oosona. Entti Barnnabaasa, Kareethi geetettiya Simoona, Qerenappe yida Luukiyosa, Kawuwa Heroodisara diccida Minaahenne Saa7ola. ² Entti Godaa goynnishininne xoomishin Geeshsha Ayyaanay, “Taani xegida oosuwas Barnnabaasanne Saa7ola taw dummayite” yaagis.

³ Hessa gisho, entti xoomidaappenne woosidaappe guye bantta kushiya entta bolla wothidi yeddidosona.

Barnnabaasinne Saa7oli Qoophirosa bidosona

⁴ Hessa gisho, Geeshsha Ayyaanay entta kiittis. Selewuqe bidosona; yaappe markkaben gelidi Qoophirosa haathan teqettida biitta bidosona.

⁵ Entti Silmmaana gakkidi Ayhude Woosa Keethatan Xoossaa qaala odidosona. Yohaannisi * maaddishe enttara de7ees.

⁶ Entti Qoophirosa haathan teqettida biittaa kanthidi Phaafu gakkiiya wode issi wordanchcho nabiya Bar-Yesuusa giya Ayhude maruwa demmidosona. ⁷ He maroy deriya aysiya Sarggiyoos Phawuloosa giya akeekanchcho addiyara de7ees. Sarggiyoos Phawuloosi Barnnabaasanne Saa7ola baakko xegidi Xoossaa qaala si7anaw koyis. ⁸ Shin Girike doonan maruwa sunthay “Elimaasa” geetettees. I deriya

* **13:5** 13:5 Yohaannisi: Ha bessan xaafettida Yohaannisi, hawaariya Yohaannisa gidonnashin Yohaannis Marqqoosa geetettiya Marqqoosa Wonggelaa xaafidayssa.

haareyssi ammanonna mela digganaw koyidi Barnabaasaranne Phawuloosara eqettis.

⁹ Shin Phawuloosa giya Saa7oli Geeshsha Ayyaanan kumidi maruwa caddi xeellidi, ¹⁰ “La, Xalahe na7aw, iitatethi ubbay kumidaysso, xil-lotetha ubbaas morkkiyaw, suure Godaa ogiya mirqeyssa aggikii? ¹¹ Hekko, ha77i Godaa kushey ne bolla de7ees. Neeni qooqe gidana; guutha wodes awa poo7o be7akka” yaagis.

Iira caaganaynne dhumay iya ayfiyaa goozin, ba kushiya oykkidi kaaletthiya asi koyishe yuuyis. ¹² Deriya ayseyssi hessa be7ida wode Godaaba tamaarsesyan malaalettidi ammanis.

Barnabaasinne Phawuloosi Phisidiya Anxookiya bidosona

¹³ Phawuloosinne iyara de7eyssati Phaafuppe denddidi, Phinfiliyan de7iya Phergge markkabera bidosona. Yohaannisi enttafe shaakettidi Yerusalaame simmis. ¹⁴ Shin entti Pherggefe aadhdhidi Phisidiyan de7iya Anxookiya gakkidosona. Sambbaata gallas Ayhude Woosa Keethi gelidi uttidosona. ¹⁵ Muse higgeynne nabeta maxaafay nabbabettidaappe guye Ayhude Woosa Keetha halaqati, “Nu ishato, asaa minthethiya qaali hintew de7iyakko asaas oderkketii” yaagidi enttako kiittidosona.

¹⁶ Phawuloosi denddi eqqidi ba kushe mallidi, “Isra7eele asatonne, Xoossaa goynniya Ayhude gidonna asaw, si7ite. ¹⁷ Ha Isra7eele asaa Xoossay nu mayzata dooris. Gibxe biittan imath-atethan entti de7ishin, entta darssidi ba gita

wolqqan Gibxe biittaafe entta kessis. ¹⁸ Bazzo biittan oytamu laytha mela entta dandda7is. ¹⁹ Kanaane giya biittan Ayhude gidonna laappun kawotethata diggidi entta biittaa ba asaa laatisis. ²⁰ Hessafe guye, nabiya Saamu7eela wode gakkanaw oyddu xeetanne ishatamu laytha mela aysiya daynnata enttaw immis. ²¹ Hessafe guye, entti banttaw kawo immana mela woossin, Xoossay Biniyame sheeshaappe Qiise na7aa, Saa7ola oytamu laythi kawotana mela enttaw immis. ²² Xoossay Saa7ola shaaridaappe guye entta bolla Dawite kawothis. Xoossay Dawitebaa markkattishe, ‘Taani koyaa ubbaa ta wozanaa mela oothiya Isseyye na7aa Dawite demmas’ yaagis.

²³ “Xoossay, ‘Taani Dawite sheeshaappe Isra7eele deriya ashsheyssa ehana’ gidayssa mela Yesuusa ehis. ²⁴ Yesuusi yaanappe sinthe Isra7eele asay ubbay bantta nagaraappe simmidi xammaqettana mela Yohaannisi qaala odis. ²⁵ Qassi Yohaannisi ba oosuwa wurssana hanishe asaakko, ‘Tana oona gidi qoppeetii? Taani hintte naagiya Kiristtoosa gidikke, shin taani iya caammaa birshshanaw taw bessonnayssi taappe guyera yees’ yaagis.

²⁶ “Ishato, Abrahaame sheeshatoo, qassi hayssan Ayhude gidonnashin Xoossas yayyeysato, ha atotethaa qaalay nuus

13:17 13:17 Kessa 1:7; Kessa 12:51 **13:18** 13:18 Tay 14:34; Zaare 1:31 **13:19** 13:19 Zaare 7:1; Iya 14:1 **13:20** 13:20 Zaare 2:16; 1Saamu 3:20 **13:21** 13:21 1Saamu 8:5; 10:21 **13:22** 13:22 1Saamu 13:14; 16:12; Maz 89:20 **13:24** 13:24 Mar 1:4; Luuqa 3:3 **13:25** 13:25 Maato 3:11; Mar 1:7; Luuqa 3:16; Yoha 1:20, 27

kiitettis. ²⁷ Ays giikko, Yerusalaamen de7iya asaynne entta halaqati Yesuusa eribookkona. Sambbaata ubban nabbabettiya nabeta qaala akeekiboonna gisho iya bolla pirddidi nabeti odida qaala polidosona. ²⁸ Yesuusa wodhisanaw issi gaasoykka enttaw dhayin Philaaxoosi iya wodhana mela woossidosona. ²⁹ Entti Yesuusabay Geeshsha Maxaafan xaafettidaba ubbaa polida wode masqaliyappe iya wodhisidi moogidosona. ³⁰ Shin Xoossay hayqoppe Yesuusa denthis. ³¹ Hessafe guye, I baara Galiilappe Yerusalaame yidayssatas daro toho benttis. Entti ha77i iyabaa asaas markkattoosona.

³² “Xoossay nu aawatas immana gida Wongge-laa nuuni hinttew odoos. ³³ Dawitey ba Mazmure Maxaafan nam77antho shemppuwan,

‘Neeni, ta Na7a,

taani hachchi nena yelas’

geetettidi xaafettidayssa Yesuusa, Xoossay hayqoppe denthidi nu mayzatas immana gidayssa nuus entta naytas polis. ³⁴ I wooqonna mela Xoossay hayqoppe iya denthon erisanaw,

‘Taani Dawites immana gida

ammanettida geeshsha anjuwaa hinttew immana’ yaagidi odis.

³⁵ Hessa gisho, Mazmure Maxaafan harason qassi,

‘Ne Geeshsha Na7aa ahaa wooqisakka’ yaagees.

13:28 13:28 Maato 27:22-23; Mar 15:13-14; Luuqa 23:21-23; Yoha 19:15 **13:29** 13:29 Maato 27:57-61; Mar 15:42-47; Luuqa 23:50-56; Yoha 19:38-42 **13:31** 13:31 Ha@O 1:3 **13:33** 13:33 Maz 2:7 **13:34** 13:34 Isa 55:3 **13:35** 13:35 Maz 16:10

³⁶ “Dawitey ba wode Xoossaa qofaa poli-daappe guye hayqqidi ba aawatara moogettidi wooqis. ³⁷ Shin Xoossay hayqoppe denthidayssi wooqibeenna.

³⁸ “Hessa gisho, ta ishato, nagara atatethay Yesuusa baggara kasetidi hinttew odettidayssa erite. Muse higgey nagaraappe xillisanaw dandda7enna. ³⁹ Shin Yesuusa ammaniyaa ub-bay nagaraappe xillees. ⁴⁰ Hessa gisho, nabeti gidayssi hintte bolla gakkonna mela naagettite.

⁴¹ ‘Xoossay gidabaa leeqiseyssato! Be7ite!

Malaalettite! Dhayite!

oonikka odin, hintte ammanonna oosuwa taani hintte wodiyan oothana’ yaagidosona” yaagis.

⁴² Phawuloosinne Barnnabaasi Ayhude Woosa keethafe keyishin, kaalliya Sambbaatan hessa gujjidi odana mela asay enttana woossidosona. ⁴³ Shiiqoy laalettidayssafe guye daro Ayhudetinne Ayhudeta ammanuwan gelidi Xoossaa yayyiya daroti Phawuloosanne Barnnabaasa kaallidosona. Ammanidayssati Xoossaa aadho keehatethan minnidi daana mela entta zoridosona.

⁴⁴ Kaalliya Sambbaatan kataman de7iya asaappe daroti Xoossaa qaala si7anaw shiiqidosa. ⁴⁵ Shin Ayhudeti daro asaa be7ida wode Phawuloosa qanaattidi iya haasaya ixixidi iya cayidosona.

⁴⁶ Phawuloosinne Barnnabaasi yayyonna, “Xoossaa qaalay koyrottidi hinttew odettanaw koshshees. Shin hintte qaala ixixidi merinaa

de7uwa ekkanaw nuus bessenna gidi hinttee, hintte huu7en pirddida gisho hiza nuuni Ayhude gidonnayssataakko simmos. ⁴⁷ Gaasoykka Goday, 'Alame kumethay ne baggara attana mela,

taani nena Ayhude gidonna deriyas poo7o oothas' yaagidi nuna kiittis" yaagidosona.

⁴⁸ Ayhude gidonnayssati hessa si7ida wode ufayttidi Xoossaa qaala bonchchidosona. Qassi merinaa de7uwas doorettida ubbay ammanidosona.

⁴⁹ Godaa qalay he biitta ubbaa gakkis. ⁵⁰ Shin Ayhudeti, Ayhude gidonna Xoosse goynniya dure maccasatanne kataman de7iya gita asata Phawuloosa bollanne Barnnabaasa bolla denthethidosona. He asati entta gooda doomidi bantta biittaafe kessidosona. ⁵¹ Shin Phawuloosaranne Barnnabaasara ixxeysstas malla gidana mela bantta tohuwappe baana pittidi Iqooniyone katama bidosona. ⁵² Qassi Anxookiyan de7iya ammaneyssati Geeshsha Ayyaananne ufaissan kumidosona.

14

Phawuloosinne Barnnabaasi Iqooniyone bidosona

¹ Kaseyssidakka, Phawuloosinne Barnnabaasi Iqooniyonen Ayhudeta woosa keethi gelidi daro Ayhudetinne Ayhude gidonnayssati ammanana gakkanaw qaala odidosona.

² Shin ammaniboonna Ayhudeti, Ayhude gidonnayssata wozanaa laammidi ishata bolla

13:47 13:47 Isa 42:6; 49:6 **13:51** 13:51 Maato 10:14; Mar 6:11; Luuqa 9:5; 10:11

denthethidosona. ³ Hawaareti yan daro wodiya gam77idosona. Entti yayyonna Godaabaa odidosona. Goday malaatanne oorathabaa entti oothana mela enttaw maata immidi ba aadho keehatethaa qaalay tuma gideyssa qonccisis. ⁴ Shin he katamaa asay shaakettidi, baggay Ayhudetara baggay qassi Hawaaretara gidis.

⁵ Ayhude gidonnayssatinne Ayhudeti bantta halaqatara issife gididi hawaareta qohanawunne shuchchan caddanaw koyidosona. ⁶ Hawaareti hessa eridi, Lixiranne Darbbe giya Liqaa7oniya katamatanne entta heeran de7iya biittaa baqatidosona. ⁷ Yan Wonggelaa odidosona.

Phawuloosinne Barnnabaas Lixiraninne Darbben

⁸ Yelettoosappe doomidi nam77u tohoy wobbin hamuti eronna issi addey Lixiran de7ees. ⁹ He addey Phawuloosi odishin uttidi si7ees. Phawuloosi iya tishshi oothi xeelliya wode paxanaw iyaw ammanoy de7eyssa be7idi, ¹⁰ ba qaala dhoqqu oothidi, “Sitti gada ne tohuwan eqqa” yaagis. Yaatin, guppi denddi eqqidi hamuthi doomis.

¹¹ Phawuloosi oothidayssa asay be7idi bantta qaala dhoqqu oothidi Liqaa7oniya doonan, “Xoossati ase daanidi nuukko wodhdhidosona” yaagidosona. ¹² Barnnabaasa, “Diya” gidi, Phawuloosi haasayan waannatiya gisho iya, “Hermmeesa” gidi sunthidosona. ¹³ Katamaappe gaxan de7iya eeqaa Diya keethaa kahineynne

asay kormmatanne alleeqo ciishshata hawaaretas yarshshanaw koyidi katamaa pengge ehidosona.

¹⁴ Shin Barnnabaasinne Phawuloosi hessa si7ida wode entti oothanaw qoppidayssa ixxidi bantta ma7uwa peedhdosona. Asaa giddo woxxi gelidi, ¹⁵ bantta qaala dhoqqu oothidi, “Asaw, hayssa ays ootheetii? Nukka hintte mela ase. Ha pathonnabaappe saluwanne sa7aa, abbaanne entta gidдон de7iya ubbabaa medhdhida de7o Xoossaakko hintte simmana mela hinttew nuuni Wonggelaa odoos. ¹⁶ I beni asaa bantta ogiya baana mela yeddi aggis. ¹⁷ Shin iraa saluwappe bukisis, kathaaka wodiyan wodiyan immis, kathi immidi hinttena daro ufayssis, yaatidi hinttew lo77obaa oothidi baw markka dhayssibeenna” yaagidosona. ¹⁸ Hawaareti hessa gidi banttaw asay yarshshonna mela waayidi diggidosona.

¹⁹ Anxookiyappenne Iqooniyoneppe yida Ayhudeti, asaa bantta bagga zaaridi shuchchan Phawuloosa caddidosona. Enttaw I hayqqidabaa daanin katamaappe gaxa goochchi efidi yeggidosona. ²⁰ Shin ammaney sati yidi, iya yuushuwan eqqidashin I dendididi katamaa gelis. Wonttetha gallas Barnnabaasara issife Darbbe bis.

Phawuloosinne Barnnabaasi Sooriya Anxookiya simmidosona

21 Entti Darbbe kataman Wonggelaa odidi darota ammanthidaappe guye Lisxira, Iqooniy-onenne Phisdiya Anxookiya simmidosona. 22 Yan ammaneyssata minthethishenne entti ammanon minnidi de7ana mela zorishe, “Xoossaa kawotethaa gelanaw nuuni daro waaye ekkanaw bessees” yaagidi tamarssidosona. 23 Qassi woosa keethatas huu7en huu7en cimata dooridosona. Xoomidaappenne woossidaappe guye entti ammanida Godaas entta hadara immidosona.

24 Phisidiya biittaa kanthidi aadhdhidi Phinfiliya bidosona. 25 Pherggen qaala odidaappe guye Axaaliya bidosona. 26 Axaaliyappe entti bantta polida oosuwas Xoossaa aadho keehatethaas entta hadara immida Anxookiya markkaben simmidosona.

27 Anxookiya gakkida wode woosa keethaa asaa shiishidi Xoossay enttara oothida oosuwa ubbaanne Ayhude gidonna asay ammanana mela enttaw waati pengge dooyidaako odidosona. 28 Hessian ammaneyssatara daro wode gam77idosona.

15

Yerusalaame shiiquwa

1 Issi issi asati Yihudappe Anxookiya bidi, “Muse wogaatho hintte qaxxarettonna ixxiko attanaw dandda7ekketa” gidi ammaneyssata tamarssidoosona. 2 Hessi Phawuloosanne Barnnabaasa enttara daro palamanaadanne kacanaada oothis. Hessa gisho, Anxookiyan de7iya

issi issi asati Phawuloosaranne Barnnabaasara Yerusalaame bidi Hawaaretaranne cimataraya gayttidi he oday billanaw qofay qashettis.

³ Woosa keethay entta kiittin bidosona. Entti Fingeranne Samaarera aadhdhishe Ayhude gidonnayssati Xoossako waanidi simmidaakko odidosona. Hessi ammaneyssata ubbaa daro ufayssis. ⁴ Entti Yerusalaame gakkida wode woosa keethay, Hawaaretinne cimati entta mokkidosona. Xoossay banttara oothidabaa ubbaa odidosona. ⁵ Shin Farisaaweta baggafe ammanida issi issi asati dendra eqqidi, “Ayhude gidonnashin ammanida asati qaxxaretanawunne Muse higgia naaganaw bessees” yaagidosona.

⁶ Hawaaretinne cimati hessa zorettanaw shiqidosona. ⁷ Keehi haasayidayssafe guye, Phexiroosi dendra eqqidi, “Ta ishato, Ayhude gidonnayssati Wonggelaa qaala ta doonappe si7idi ammanana mela kasetidi tana Xoossay hintte giddofe dooridayssa hintte ereeta.

⁸ Asa wozana eriya Xoossay Geeshsha Ayyaana nuus immidayssada enttawuka immidi tumays.

⁹ Ammanon entta wozanaa geeshshida gisho nu giddoninne entta gidдон dummatethi wothibeenna. ¹⁰ Hessa gisho, nu aawatinne nuuni tookkanaw dandda7iboona qambbara ammaneyssata morggen wothidi ha77i ays hintte Xoossaa paacetii?

¹¹ Godaa Yesuus Kiristtoosa aadho keehatethan entti attidayssada nukka attidayssa ammanoos” yaagis.

¹² Asay si7i gidi, Barnnabaasinne Phawuloosi Ayhude gidonna asaa gidдон bantta baggara

Xoossay oothida malaatatanne oorathabaa ub-baa odishin si7oosona.

¹³ Entti haasaya onggidaappe guye Yayqoobi, “Ishato, ta geyssa si7ite. ¹⁴ Xoossay Ayhude gidonnayssata giddofe ba ase dooranaw koyidi enttana koyro waattidi qoppidaakko Simooni odis. ¹⁵ Nabeta qaalay hayssara ginees. Geeshsha Maxaafan,

¹⁶ ‘Hayssafe guye taani simmana,
kuddida Dawite kawotethaa denthana.
Laattida keethaka zaara essana.

¹⁷ Attida asay ubbay taakko yaana,
taani xegida Ayhude gidonna asay ubbay
tana koyana. ¹⁸ Benippe doomada hessi
erettana mela oothida
Xoossay, taani yaagays’ yaages.

¹⁹ “Hessa gisho, ta qofay Xoossako simmiya
Ayhude gidonnayssata nuuni waaysonnaako
lo77o. ²⁰ Shin entti eeqas yarshshettidi tunid-
abaa moonna mela, laymatonna mela, bawuta
moonna melanne suuthi uyonna mela ent-
taw nuuni dabddaabbiya xaafanaw koshshees.
²¹ Muse higgey benippe doomidi Sambbaatan
Sambbaatan Ayhude Woosa Keethatan nabba-
bettishe katama ubban sabbakettes” yaagis.

²² Hessafe guye, hawaaretinne cimati woosa
keethaa asa ubbaara issife bantta giddofe guutha
asata dooridi Phawuloosaranne Barnnabaasara
Anxookiya yeddanaaw qofa qachchidosona. Entti
daro bonchchettida nam77u asata Barssaaba
geetettiya Yihudanne Sillaase dooridosona.

²³ Hayssada geetetti xaafettida dabddaabbiya entta bolla yeddidosona: “Nuuni hawaaretinne cimati hintte ishathi, Anxookiyan, Sooriyaninne Kilqiyan de7iya Ayhude gidonna ishathas nu sarothuwa kiittoos.

²⁴ “Nuuni kiittonna asati nu giddofe bidi, ‘Hintte qaxxarettanawunne higgsiya naaganaw bessees’ gidi, hinttena waaysidayssanne yiloyidayssa si7ida. ²⁵ Nuuni dosiya Barnnabaasanne Phawuloosa doorettida asatara issife hintteko kiittanaw issi wozanan nu qofaa qachchida. ²⁶ Entti nu Godaa Yesuus Kiristtoosa gisho bantta de7uwa aathi immidosona. ²⁷ Hessa gisho, nuuni xaafidayssa entti bantta doonan gujjidi hintte odana mela Yihudananne Sillaase kiittida.

²⁸ “Ha koshsheyssatappe attin hara tooho hinttena toossonna mela nunne Geeshsha Ayyaanay oda qachchida. ²⁹ Eeqas yarshshettidi tunidabaa mooppite, suuthu uyoppite, bawuta mooppite, laymatoppite. Ha ubbaafe hintte huu7iya naagikko hintte lo77obaa ootheeta. Hiza, saro de7ite” yaagidosona.

³⁰ Hessa gisho, kiitettidayssati moyzettidi Anxookiya bidi ammaniyaa asaa shiishidi, dabddaabbiya immidosona. ³¹ Entti he minthethiya dabddaabbiya nabbabida wode ufayttidosona. ³² Qassi Yihudinne Sillaasey bantta huu7en nabe giduya gisho ammaneyssata loythi zoridi minthethidosona. ³³ Entti Anxookiyan guutha gallas uttidaappe guye ishathi lo77ora moyzin banttana kiittidayssatako simmidosona. ³⁴ *

* **15:34** 15:34 Issi issi maaxafatan paydo 34 baawa.

[Shin Sillaasey yan attanaw koyis.]

³⁵ Qassi Phawuloosinne Barnnabaasi hara daro asatara issife Godaa qaalaa tamaanrsshishenne Wonggelaa odishe Anxookiyan gam77idosona.

Phawuloosinne Barnnabaasi shaakettidosona

³⁶ Guutha gallasappe guye Phawuloosi Barnnabaasako, “Nuuni Godaa qaala odida katama ubban nu ammaneyisati waanidi de7iyakko guye simmishe xomoosi be7oos” yaagis. ³⁷ Barnnabaasi Marqqoosa geetettiya Yohaannisa banttara efanaw koyis. ³⁸ Shin Phawuloosi Marqqoosa banttara efanaw koyibeenna. Gaasoykka, I Phinfiliyan shaakettidi enttara oothanaw bibeenna. ³⁹ Entta gidдон iita ooshshi keyin issoy issuwafe shaakettidosona. Barnnabaasi Marqqoosa ekkidi markkaberu Qoophirosa bis. ⁴⁰ Shin Phawuloosi Sillaase dooris; ammaneyisati Phawuloosa Xoosaa aadho keehatethaas hadara immidaappe guye i keyidi bis. ⁴¹ Yaatidi, woosa keethata minthethishe Sooriyaranne Kilqiyara aadhdhis.

16

XimotiyooSi Phawuloosaranne Sillaasera gaytis

¹ Phawuloosi Darbbenne Lisxira bis. Yan XimotiyooSa giya ammaniyaa asi de7ees. Iya aayiya ammaniyaa Ayhude maccas, iya aaway Girike asi. ² Lisxiraninne Iqooniyonen de7iya ammaneyisati XimotiyooSabaaloythidi markkatidosona. ³ Phawuloosi XimotiyooSa baara

efanaw koyidi, iya aaway Girike asi gididayssa he bessan de7iya Ayhude ubbay eriya gisho iya qaxxaris. ⁴ Entti katamatara bishe Yerusalaamen de7iya hawaaretinne cimati wothida higgia ammaneyssati naagana mela enttaw odishe aadhdhidosona. ⁵ Hessa gisho, woosa keethati ammanon minnishe, taybonkka gallas gallas dari dari bidosona.

Phawuloosi Maqedooniya baanada xeegettis

⁶ Iisiyan qaala odonna mela Geeshsha Ayyaanay entta diggida gisho, Phirggiyaranne Galaatiya biittaara aadhdhidosona. ⁷ Entti Miisiya zawaa gakkida wode Bitiiniya baanaw koyidosona. Shin Yesuusa Ayyaanay entta diggis. ⁸ Hessa gisho, entti Miisiya matara aadhdhishe Xiro7aada wodhdhidosona. ⁹ Phawuloosi qamma qonccethan issi Maqedooniya asi baakko, “Maqedooniya pinnada nuna maaddarkii” yaagishe eqqidi woossishin be7is. ¹⁰ Qonccethaa I be7idaappe guye ellesidi nuuni Maqedooniya baanaw koyida. Ays giikko, Wonggelaa yan de7iya asaas odanaw Xoossay nuna xegidayssa erida.

Liidiya Kiristtoosa ammanasu

¹¹ Xiro7aadappe denddidi markkaben gelidi Samotiraage bida, wonttetha gallas Naaphule bida. ¹² Hessafe denddidi Maqedooniya biittan de7iya Filphisiyuusa giya koyro katama bida. Qassi Filphisiyuusi Roome asay de7iya katama. Nuuni he kataman guutha gallas uttida.

¹³ Sambbaata gallas katamaappe gaxan Shaafaa doonan Ayhudeti Xoossaa woossiya

bessi de7eyssa eridi yaa bida. He bessan shiiqida maccasaas qaala odida.

¹⁴ Nuna si7iya asappe issi Liidiya geetettiya Tiyatiroona katamaappe yida, Xoossaa ammanida zo7o afile zal77iya, maccasiya de7awusu. Phawuloosi odeyssa iya si7ana mela Xoossay I wozanaa dooyis. ¹⁵ Liidiya ba soo asaara issife xammaqettidaappe guye nuukko, “Hintte tana Godaa tuma ammanasu giikko ta soo yedhdhite” gada miinthada woossasu.

Phawuloosinne Sillaasi qashettidosona

¹⁶ Nuuni Xoossaa woossiya bessaa bishin iita ayyaanay I bolla de7idi kaayisiya issi geela7o aylley nuura gayttasu. Iya kaayada daro miishe ba godatas ehawusu. ¹⁷ Phawuloosanne nuna kaallada, “Hayssati Ubbaafe Bolla Xoossaa aylleta! Entti hintte attana ogiya odeyssata” gada waassasu.

¹⁸ Ubba gallas hessada gawusu. Shin Phawuloosi yilotidi guye simmidi, he ayyaanaa, “Yesuus Kiristtoosa sunthan neeni iippe keya” gidi kiittis. Iirakka iita ayyaanay iippe keyi aggis.

¹⁹ Shin I godati bantaw miishe demmiya ogey dhayidayssa be7idi, Phawuloosanne Silaase oykkidi, dabaaba daynnata sinthe goochchi efidosona. ²⁰ Daynnata sinthe entta efidi, “Hayssati Ayhude asi gidishe nu katamaa asaa daro waaysosona. ²¹ Nuuni Roome biitta asi gidishe ekkawunne oothanaw woga gidonnabaa tamarssosona” yaagidosona.

²² Asay issi bagga gididi, Phawuloosa bolanne Sillaase bolla dendididosona. Daynnati

entta ma7uwa qaaridi xam77an entta shocana mela kiittidosona. ²³ Entta daro wadhdhidaappe guye, qasho keethi gelssidosona. Qasho keethaa naageysika entta minthi naagana mela kiittidosona. ²⁴ Qasho keethaa naageyssi he kiitaa ekkidi, Phawuloosanne Sillaase qasho keethas qol77a gelssis. Entta tohuwa duuxis.

²⁵ Shin gididi bilahe gidiya wode Phawuloosaranne Sillaasera woossishenne mazmure yexxishe Xoossaa galatoosona. Qasho keethan de7iya hara asatikka entti giyabaa si7oosona.

²⁶ Qopponna qasho keethaa baasoy qaaxxana gakkanaw biitta qaaxoy hanis. He saatenkka pengge ubbay dooyetti aggis; qashettida asa ubbaa santhalaatay birshsheti wodhdhis. ²⁷ Qasho keethaa naageyssi dhiskkofe barkida wode qasho keethaa pengge ubbay dooyettidayssa be7idi qasho asay kessi ekki bidabaa daanin bana wodhanaw mashshe ekkis. ²⁸ Shin Phawuloosi qaala dhoqqu oothidi "Nu ubbay hayssan de7iya gisho neeni nena qohoppa" yaagis.

²⁹ Qasho keethaa naageyssi xomppe woossi ekkidi ellesidi gaathi woxxis. Kokkorishe Phawuloosa sinthaninne Sillaase sinthan gufannis. ³⁰ Entta kare kessidi, "Ta godato, taani attanaw ay oothanaw bessii?" yaagis.

³¹ Phawuloosaranne Sillaasera iyaakko, "Godaa Yesuus Kiristtoosa ammana; neeranne ne soo asaara attana" yaagidosona. ³² Entti iyasinne iya son de7iya ubbaas Godaa qaala odidosona. ³³ Qamma he saatenkka qasho keethaa naageyssi entta efidi entta madunthaa meecis. Ellesidi ba soo asa ubbaara xammaqettis.

³⁴ Phawuloosanne Sillaase ba soo efidi enttaw kathi aathis. I ba soo asa ubbaara Xoossaa ammanida gisho ufayttis.

³⁵ Sa7ay wonttin daynnati, “He asata billa” yaagidi poolise halaqata iyaakko kiittidosona.

³⁶ Qasho keethaa naageyssi, “Hintte bilettana mela daynnati kiittidosona. Hiza, keyidi saro biite” yaagidi he kiitaa Phawuloosas odis.

³⁷ Shin Phawuloosi he poolise halaqataakko, “Nuuni Roome asi * gidishin entti nuna pirddi baynna asaa sinthan wadhdhidi, qasho keethan yeggidosona. Ha77i nuna geeman keyidi bo goonaa? Hanenna, entti bantta huu7en yidi nuna kesso” yaagis.

³⁸ Poolise halaqati daynnatas hessa odin, Phawuloosaranne Sillaasera Roome biitta ase gididayssa si7ida wode yayyidosona. ³⁹ Hessa gisho, daynnati yidi enttako, “Nuuni hinttana qohida” gidosona. Qasho keethafe kare entta kessidi, katamaappe keyidi baana mela woossidosona. ⁴⁰ Phawuloosaranne Sillaasera qasho keethafe keyidi Liidiya soo bidosona. Yan ammaneyssatara gaakettidi entta minthethidi keyidi bidosona.

17

Phawuloosi Teselonqen tamarssis

¹ Phawuloosaranne Sillaasera Amfiphoolisaranne Apholonyara aadhdhidi Teselonqe

* **16:37** 16:37 Roome asi: Phawuloosi Roome asi yaagidi bana xegiday he wode Ayhude biittaa haarey Roome kawotethaa gidida gishossa. He wode Roome biittan de7iya asay pirddi baynna garaafettokona.

bidosona. Yan Ayhude Woosa Keethi de7ees.
² Phawuloosi kaseyssada yaa gelis. Hessian
 heedzu saamintta Xoossaa qaalappe asaas odis.
³ Kiristtoosi waaye ekkanawunne hayqoppe
 denddanaw besseyssa enttaw qonccisidi odishe,
 “Yesuusi ha taani hinttew odeyssi Kiristtoosa”
 yaagis. ⁴ Enttafe issoti issoti oday tuma
 gideyssa ma77idi Phawuloosaranne Sillaasera
 issifidosona. Hessadakka, Xoossaa goynniya
 daro Girike asaynne daro bonchchettida
 maccasatikka enttara issifidosona.

⁵ Shin Ayhudeti qanaattidi issi issi oosoy
 baynna iita asata ogeppe shiishidosona. Kata-
 man buqethi kessidosona; Phawuloosanne Sil-
 laase asaas aathi immanaw koyidi Yaasona
 keethaa teqqidosona. ⁶ Phawuloosinne Sillaasi
 enttaw benttonna ixxin, Yaasonanne issi issi
 ammaneyssata katamaa halaqataikko goochchi
 efidi, “Hayssati biitta ubbaa buqeyssati ha77i
 nuukko yidosona. ⁷ Yaasoni entta ba son wothis.
 Hayssati, ‘Yesuusa giya hara kawoy de7ees’
 gidi Qeesara kiitaa menthosona” yaagidi dhoqqu
 gida qaalan odidosona.

⁸ Shiiqida asaynne katamaa halaqati hessa
 si7idi hananabaa dhayidosona. ⁹ Halaqati Yaa-
 sonanne harata waasen birshshidosona.

Phawuloosi Beeriyaa tamarssis

¹⁰ Ammaneyssati Phawuloosanne Sillaase qam-
 mara Beeriya yeddidosona. Beeriya gakkidi, Ay-
 hude Woosa Keethi gelidosona. ¹¹ Beeriya asati
 Teselonqe asatappe aadhdhida suureta. Entti

qaala kumetha wozanaappe ekkidosona; Phawuloosi gidayssi tuma gideyssa shaakki eranaw gallas gallas Geeshsha Gaxaafata xanna7oosona. ¹² Hessa gisho, enttafe daroti, Giriketappeka bonchchettida daro maccasatinne daro addeti ammanidosona.

¹³ Shin Teselongen de7iya Ayhudeti Phawuloosi Xoossaa qaala Beeriyanka odidayssa si7ida wode Beeriya yidi asaa buqidosona. ¹⁴ Hessafe guye, ammaneyssati ellesidi Phawuloosa abbaa mati yeddidosona. Shin Sillaaseynne Ximotiyooosi Beeriyannattidosona. ¹⁵ Phawuloosa moyzida asati Ateena gathidosona. He asati Sillaaseynne Ximotiyooosi banttaw dandda7ettida mela ellesidi baakko yaana mela Phawuloosi kiittida kiitaa ekkidi Beeriya simmidosona.

Phawuloosi Ateena bis

¹⁶ Phawuloosi Ateenan Sillaasenne Ximotiyooosa naagishe, kataman eeqi kumidayssa be7idi yilotis. ¹⁷ Hessa gisho, Ayhude Woosa Keethan Ayhudetaranne Xoossaa goynniya Ayhude gidonna asatara qassi baara gayttiya asatara ubba gallas palamees. ¹⁸ Eppiqoroosanne Istoyke geetettiya cugetappe issi issi eranchchoti Phawuloosara palamidosona. Enttafe issoti issoti, “Ha yooyamay ay odanaw koyii?” yaagidosona.

Harati Phawuloosi Yesuusabaanne hayqoppe I dendididayssa banttaw odida gisho, “Ooratha xoossatabaa odiya daanees” yaagidosona.

¹⁹ Phawuloosa oykkidi Aryoospaagosa giya shiiqo bessaa efidi, “Ha neeni tamaarssiya oorathabay aybeekko nuna erisikkii? ²⁰ Ays

giikko, neeni nuus oorathabaa odaasa; hiza hessi aybeekko nuuni eranaw koyoos” yaagidosona. ²¹ Ateena asay ubbayne hessan de7iya imathati oorathabaa odettonnanne si7onna pee7okkona.

²² Phawuloosi Aryoospaagosa sinthan eqqidi, “Ateena asato, xoossatas ubbaban hintte daro yayyeyssa taani be7ays. ²³ Taani hintte kata-maara yuuyashe hintte goynniya bessata be7iya wode, ‘Erettonna Xoossaas’ geetetti xaafettida yarshsho bessaa demmas. Ha hintte eronnashin goynneyssa taani hinttew odays. ²⁴ Sa7aanne sa7an de7iya ubbabaa medhdhida Xoossay, saluwanne sa7aa Goday, asi keexida keethan deenna. ²⁵ I de7o, shempponne ubbabaa asa ubbaas immiya gisho paci de7iya asada asa maade koyenna. ²⁶ Xoossay asa zerethi ubbaa issi addiyafe medhdhidi biitta ubban wothis. Yaatidi entti de7ana wodiyasinne bessaa zawa immis. ²⁷ I hessa oothiday asi iya koyana melanne pilggidi demmana melassa. Hanikkoka I nuuppe geemmibeenna. ²⁸ Hinttefe issi issi yexxeysati, ‘Nuuni iya nayta’ gidayssada, ‘Nuuni iyan paxa de7oos, qaaxoos.’ ²⁹ Hiza, nuuni Xoossaa nayta gidiya gisho, ‘Xoossay asa hiillatethanne qofan worqqafe woykko birappe woykko shuchchafe oosettidabaa daanees’ yaagidi qoppanaw bessenna. ³⁰ Hessa gisho, Xoossay kase wode asay eronna oothidayssa aggidi aadhdhis, shin ha77i ubbason de7iya asi ubbay nagaraappe simmana mela kiiitees. ³¹ Ays giikko, Xoossay ba doorida addiyan sa7an de7iya

asa ubbaa bolla xillo pirdda pirddanaw qamma giigisi wothis. Iya hayqoppe denthidi hessa asa ubbaas tumayis” yaagis.

³² Enttafe issi issi asati hayqoppe denddobaa Phawuloosappe si7idi, iya bolla qelqisidosona. Shin harati, “Nuuni hessa neeppe gujjidi si7anaw koyoos” yaagidosona. ³³ Hessa gisho, Phawuloosi entta giddefe keyis. ³⁴ Shin issi issi addeti Phawuloosara gaakettidi ammanidosona. Entta giddefe Aryoospaagosan shiiquwan de7iya Diyonasyoos giya addey, Damarso giya issi maccasiyanne harati de7oosona.

18

Phawuloosi Qoronttoosa bis

¹ Hessafe guye, Phawuloosi Ateenappe keyidi, Qoronttoosa bis. ² Yan Aqiila giya Phanx-oosan yelettida issi Ayhude asi demmis. Ayhude asay ubbay Roomeppe keyana mela kawoy Qalawudiyooosi kiittida gisho guutha wodeppe kase I ba machche Phirisqilara Xaaleppe yis. Phawuloosi enttara gayttanaw bis. ³ Iya oosoy enttayssada dunkkaane siko gidiya gisho, enttara uttidi issife oothis. ⁴ Phawuloosi Sambbaata ubban Ayhudetanne Giriketa ammanthanaw Ayhude Woosa Keethan palamees.

⁵ Sillaaseynne Ximotiyooosi Maqedooniyappe yida wode Phawuloosi ba kumetha wodiya im-midi Ayhudetas Yesuusi I, Kiristtoosa gidi qaala odis. ⁶ Shin entti Phawuloosa ixixidi iya cayin Phawuloosi ba ma7uwappe baanaa qoqqofishe, “Hintte gomey hinttena oykko; taani hessan

de7ikke. Hizappe guye, taani Ayhude gidonna asaakko bays” yaagis.

⁷ Yaappe keyidi Xoossaa goynniya Titoos Yosxoosa giya uraa soo bis. Yosxoosa keethay Ayhude Woosa Keetha matan de7ees. ⁸ Ayhude Woosa Keetha halaqay Qarisphoosi ba soo asa ubbaara Godaa ammanis. Qoronttoosa asatappeka daroti Xoossaa qaala si7ida wode ammanidi xammaqettidosona.

⁹ Goday issi qamma Phawuloosas qonccidi, “Yayyofa; oda, si7i gooppa. ¹⁰ Taani neera de7ays. Taw ha kataman daro asi de7iya gisho nena qohidi iitaban yeggana asi oonikka baawa” yaagis. ¹¹ Hessa gisho, Phawuloosi Xoossaa qaala asaa tamarssishe issi laythinne usuppun ageena enttara uttis.

¹² Gaaliyoosi Akkaya biittaa aysiya wode Ayhudeti issife Phawuloosa bolla denddidi pirdda keethi iya efidi, ¹³ “Ha addey higgia ixixidi, asay Xoossaa goynnana mela oothes” yaagidosona.

¹⁴ Phawuloosi haasayana hanishin, Gaaliyoosi Ayhudetakko, “Ayhudetoo, hessi iita ooso woykko naaqa gidiyakko taani hinttebaa dandda7ada si7anaw bessees. ¹⁵ Shin qaalas, sunthasinne hintte higgias hintte palamiyabaa gidikko hinttee, hinttew billite; hessa taani pirddike” yaagis. ¹⁶ Yaatidi, entta pirdda keethafe kare kessis. ¹⁷ Hessafe guye, Girike asay ubbay Ayhude Woosa Keetha halaqaa Sostenisa oykkidi pirdda keethaa sinthan wadhdhididosona. Shin Gaaliyoosi hessa paxabaa gibeenna.

Phawuloosi Anxookiya bis

¹⁸ Phawuloosi daro gallas Qoronttoosan uttidaappe guye ammaniyaa asaa sarothidi, Phirisqiliranne Aqiilara markkaben Sooriya bis. Shin I baanappe sinthe baw gasoy de7iya gisho Kinkkiriya kataman ba huu7iya buluusettis. ¹⁹ Entti Efesoonan gakkida wode Phawuloosi Phirisqilonne Aqiila yan aggis. Shin baw Ayhude Woosa Keethi gelidi Ayhudetara odettis. ²⁰ Entti banttara daro wode uttana mela Phawuloosa woossidosona shin I ixxis. ²¹ Enttafe shaakettishe, “Taani yaa baaliya Yerusalaamen bonchchanaw bessees. Shin Xoossi giikko hintteko simma yaana” yaagidi Efesoonappe markkabiyan bis. ²² Qisaariya gakkida wode Yerusalaame bidi woosa keethaa asaa sarothidaappe guye Anxookiya bis.

²³ Yan guutha wode gam77idaappe guye ammaniyaa asata ubbaa minthethishe Galaatiyaranne Firgiyara aadhdhis.

Aphiloosi Efesoonaninne Qoronttoosan

²⁴ Iskkinddriyan yelettida issi Aphiloosa giya Ayhude asi Efesoonan bis. I oda eriya asinne Xoossaa qaala daro eriya asi. ²⁵ Godaa ogiyakka tamaris, ayyaanan xuugettidi Yesuusabaa suure tamarissee. Gidoshin, Yohaannisa xinqqatiya xalaala erees. ²⁶ I Ayhude Woosa Keethan yayyonna tamarissee. Phirisqilanne Aqiila I odeyssa si7ida wode banttara soo iya efidi Xoossaa ogiya kaseyssafe geeshshidi iyaw odidosona.

²⁷ Aphiloosi Akkaya baanaw koyin Efesoonan de7iya ammaniyaa asay iya qofaa ekkidi

Akkayan de7iya ammaneyssati iya mukkana mela enttaw dabddaabbiya xaafidosona. I yaa gakkida wode Xoossaa aadho keehatetha baggara Yesuus Kiristtoosa ammanidayssata daro maaddis. ²⁸ Ays giikko, Yesuusi I Kiristtoosa gideyssa Ayhudetas Xoossaa qaalappe qonccisidi deriya sinthan minthi odidi entta lathis.

19

Phawuloosi Efesoona bis

¹ Aphiloosi Qoronttoosan de7ishin, Phawuloosi qommo baggara aadhdhidi Efesoona bis. Yan issi issi ammaniyaa asata demmis. ² Enttako, “Hintte ammanida wode Geeshsha Ayyaana ekkideti?” yaagidi oychchis.

Entti, “Akkay, ekkibookko; hari attoshin, Geeshsha Ayyaani de7iyabaakka si7ibookko” yaagidosona.

³ Phawuloosi enttako, “Yaatin, aybin xammaqettidetii?” yaagis.

Entti, “Nuuni Yohaannisa xinqqatiyan xammaqettida” yaagidi zaaridosona.

⁴ Phawuloosi, “Yohaannisi baappe guyera yaa Yesuus Kiristtoosan asay ammanana mela asaas odishe, nagaraappe simo bessiya xinqqatiyan xammaqis” yaagis.

⁵ Entti hessa si7ida wode Godaa Yesuus Kiristtoosa tamaare gidanaw xammaqettidosona.

⁶ Phawuloosi ba kushiya entta bolla wothida wode Geeshsha Ayyaanay entta bolla wodhdhin, dumma dumma doonan odettidosona; qassi

tinbbite odidosona. ⁷ He bessan tammanne nam⁷⁷a gidiya asati de⁷oosona.

⁸ Phawuloosi Ayhude Woosa Keetha gelidi, Xoossaa kawotethaabaa yayyonna palamishenne loythi qonccishe enttara heedzu ageena gakkanaw gam⁷⁷is. ⁹ Shin enttafe issoti issoti dhube gididi daro asaa sinthan Godaa ogiya cayidi ammanonna ixxidosa. Phawuloosi ammaneyssata enttafe shaakki ekkidi Xiraanosa giya tamaare keethan ubba gallas entta tamarssis. ¹⁰ Phawuloosi nam⁷⁷u laythi gakkanaw qaala odis. Hessa gisho, Iisiyan de⁷iya asay ubbay, Ayhudetikka Ayhude gidonnayssatikka Godaa qaala si⁷idosona.

Xoossay Phawuloosa kushen oothida malaatata

¹¹ Xoossay Phawuloosa kushen wolqqaama malaatata oothis. ¹² Hessa gisho, asay iya bolla bochchida maarabiya woykko ma⁷uwa hargganchchotas efoosona. Enttika paxoosona; tuna ayyaanatikka enttafe keyoosona.

¹³ Tuna ayyaanata kessishe yuuyiya Ayhude-tappe issoti issoti, “Phawuloosi qaala odida Yesuusa sunthan keyite gidi hinttena kiittoos” yaagidi, tuna ayyaanati oykkida asata bolla Godaa Yesuusa sunthaa xegidosona ¹⁴ Kahine ha-laqaa Asqeewe giya issi Ayhude addiyaas hessa oothiya laappun nayti de⁷oosona.

¹⁵ Shin tuna ayyaanay enttako, “Taani Yesu-usakka Phawuloosakka erays, shin hintte oonan-tee?” yaagis.

16 Tuna ayyaanay oykkida addey entta bolla guppi wodhdhidi, entta madunxisidi, he keethafe kallo baqatana gakkanaw wolqqaamis. 17 Efesoonan de7iya Ayhudetinne Ayhude gidonnayssati ubbay hessa si7idi daro yayyidosona. Godaa Yesuusa sunthay daro bonchchettis. 18 Ammaneyssatappe daroti bantta oothida iita oosuwa paaxishenne qonccen odishe yoosona. 19 Biteyssatappe daroti bantta maxaafata shiishidi asa ubbaa sinthan xuuggidosona. He maxaafata gatiya qooday ishatamu mukulu bira santime * gidis. 20 Hessada hanidi Xoosaa qaalay diccishenne aakkishe bis.

Efesoona kataman ooshshi denddis

21 Hessi polettidaappe guye Phawuloosi, “Taani Yerusalaame ba simmada Roomekka baanaw bessees” yaagidi Maqedooniyaranne Akkayara aadhdhidi Yerusalaame baanaw qofa qachchis. 22 Qassi bana maaddeyssatappe nam77ata Ximotiyoosanne Erasxoosa Maqedooniya kiittidi, baw Iisiyan guutha wode gam77is.

23 He wode Godaa ogiya gisho Efesoonan wolqqaama kachchi keyis. 24 Issi biraa oothiya Dimexiroosa giya uray Arxemiisi eeqa keethaa misiliya birappe oothidi daro wodhe demmees. 25 Hessa gisho, hessa mela ooso ootheysata issife shiishidi, “Asaw, nu duretethay ha oosuwan gideyssa hintte ereeta. 26 Hayssi Phawuloosi, ‘Asa kushen oosettidayssati xoosata gidokkona’

* **19:19** 19:19 Bira santime: Maatoosa 26:15 xeellite.

yaagidi, Efesoonaninne guutha biittatappe atin kumetha Iisiya ubban de7iya daro asaa odi ammanthidayssanne balethidayssa hintte be7idetanne si7ideta. ²⁷ Meto gididay, nu oosoy kadhetteyssa xalaala gidonnashin, Iisiyaninne biitta ubban de7iya asi goynniya gita xoosee Arxemiisi keethay bonchchettonna atteyssanne I gitatethayka kunddanayssa” yaagis.

²⁸ Asay hessa si7ida wode shenen xuugetidi, “Efesoonna Arxemiisa gita” yaagidi waassidosona. ²⁹ He waasoy katama ubbaa gakkis. Phawuloosara hamuttiya Maqedooniya asata, Gaayoosanne Arsxirokoosa oykkidi goochchishe kaassa bessaa woxxidosona. ³⁰ Phawuloosikka asay shiiqidasuwa gelanaw koyis, shin ammaney sati iya diggidosona. ³¹ Iisiya biittaa halaqatappe Phawuloosa lagge gidida issoti issoti Phawuloosakko kiittidi, “Kaassa bessaa qonccen keyada benttofa” gidi iya woossidosona.

³² Shiiqida asaas hananabay dhays; dariya bagga asay hari attoshin ays shiiqidaakko eronna gisho, issoy issibaas waassiya wode hankkoy harabaas waassees. ³³ Ayhudeti Iskkinddire giya addiya aathi bessin, issi issi asay I gaanabaa odidi iya sinthe aathidosona. I asay si7i gaana mela ba kushiyan malli bessidi, asaas mootettanaw eqqis. ³⁴ Shin Iskkinddirey Ayhude asi gididayssa asay erida wode nam77u saate gidanayssa mela ubbay issi qaalan, “Efesoonna Arxemiisa gita” yaagidi waassidosona.

³⁵ Wurssethan Katamaa xaafey asaa si7i oothidi, “Efesoonna asaw! Efesoonna katamay gita Arxemiisi eeqa keethanne saloppe wodhdhida,

I shuchcha misiliya naageyssa gideyssa eronna asi baawa. ³⁶ Hayssa kashi giya asi baynna gisho hintte si7i gaanawunne dirggidi aykko oothonna agganaw bessees. ³⁷ Hintte ha asata, eeqa keetha miishe kaysotiboonnayssatanne nu Xoossata cayboonayssata ehideta. ³⁸ Hessa gisho, Dimexiroosinne iyara de7iya oosanchchoti asaa mootanaw koykko, pirdda keethay dooya de7ees; daynnatikka de7oosona; entti mootanaw dandda7osona. ³⁹ Shin hintte hara oda koykko, Shanggo shiiqon oday be7etto. ⁴⁰ Hessa gidonna ixkiko hachchi hanidabaas Roome kawotethay nuna oychchana. Ha buqethaas gaasoy baynna gisho, nuuni gaaso odanaw dandda7okko” ⁴¹ yaagidi shiiquwa laallis.

20

Phawuloosi Maqedooniyanne Girike bis

¹ Waasoy deccidaappe guye, Phawuloosi amaniyaa asata xeejisidi entta zoridaappe guye, sarothidi Maqedooniya baanaw keyis. ² He biittaara aadhdhishe qaala odishe asaa daro minthethidaappe guye Girike biittaa bis. ³ I yan heedzu ageena uttidi, markkabera Sooriya baanaw qoppidi de7ishin, Ayhudeti bana wodhanaw koyeyssa eridi Maqedooniyara guye simmanaw koyis.

⁴ Phawuloosa moyzidayssati Beeriyappe Pharhusa na7aa Sophaaxiroa, Teselongefe Arsxirokoosanne Sikonddusa, Derbbefe Gaayoosa, Iisiyappe Tikiqoosa, Xirofimoosanne Ximotiyoosa. ⁵ Hessati sinthe bidi nuna

Xiro7aadan naagoosona. ⁶ Nuuni Uytha Baaliya bonchchidaappe guye, Filphisiyuusappe markkabera denddidi, ichchashantho gallasan entta Xiro7aadan gakkidi yan laappun gallas gam77ada.

Phawuloosi Xiro7aadan

⁷ Saaminttafe koyro gallasan nuuni uythaa menthanaw shiiqidi de7ishin, Phawuloosi wonttethe baanaw qoppida gisho, enttaw qaala odishe gididi bilahe gakkanaw odaa adussis. ⁸ Nuuni shiiqidi uttida pooqiyan daro poo7oy de7ees. ⁹ Ewuxikoosa giya issi na7atethay maskkoote bolla uttidi, baana dogidi dhiskkis. Phawuloosi oda adussida wode Ewuxikoosi dhiskko eeyidi heedzantho pooqiyaappe kunddidi hayqqidayssa asay denthis. ¹⁰ Shin Phawuloosi wodhdhidi, iya bolla gufannis. Iya idimmidi, "I hayqqibeenna, hirggofite" yaagis. ¹¹ Hessafe guye, pude pooqiya bolla keyidi uythaa menthidi mis. Sa7ay wonttana gakkanaw asaas odidaappe guye denddidi bis. ¹² He paxida naatethaa soo efidi daro ufayttidosona.

Phawuloosi Xiro7aadappe Miliixe bis

¹³ Shin Phawuloosi bana yaappe mokkana mela nuus odida gisho, kasetidi markkabiyaako bida, Asoosa baanaw denddida. Ays giikko, I tohon baanaw qoppida gisho nuna hessatho kiittis. ¹⁴ I nuura Asoosan gayttin markkabiyan iya ekkidi Mixiliine bida. ¹⁵ Wonttetha gallas yaappe denddidi markkabiyan Kiyooosa sinthen de7iya bessaa gakkida; qassi wonttetha gallas Saamose pinnidi kaalliya gallas

Miliixe gakkida. ¹⁶ Phawuloosi Iisiyan daro gam77onna Efesoona matara aadhhanaw qoppis. Baw dandda7ettiko Phenxeqosxe Baaliya gallas Yerusalaame gakkanaw eesotees.

Phawuloosi Efesoona cimata zoris

¹⁷ Phawuloosi Miliixeppe Efesoona kiittidi woosa keethaa cimata xeegisis. ¹⁸ Woosa keetha cimati iyaakko yin, enttako hayssada yaagis: “Taani Iisiya gelida koyro gallasappe doomida hinttera de7ida wode ubban waana de7idaakko hintte ereeta. ¹⁹ Ayhudeti duulatidi ta bolla meto gathikokka taani ashkktethaninne daro afuthan Godaas oothas. ²⁰ Dabaabankka hintte keethan keethan hinttena tamarssishe hinttena maaddiyabaappe issibaakka pacisabiikke. ²¹ Taani Ayhudetasinne Ayhude gidonnayssatas nagaraappe Xoossaakko simmana melanne nu Godaa Yesuusa ammanana mela markkattas.

²² “Yan tana aybi gakkaneekko erikke, shin ha77i taani Geeshsha Ayyaanas kiitettata Yerusalaame bays. ²³ Geeshsha Ayyaanay qashoyne waayey tana naageyssa katama ubban taw maarkkattis. ²⁴ Shin ta wothaa polanawunne Godaa Yesuus Kiristtoosappe ekkida oosuwa, Xoossaa aadho keehatethaa Wonggelaa markkatteyssa polanaw ta shemppi w pathonnabaada qoodays.

²⁵ “Taani ha77ika Xoossaa kawotethaa markkattashe hintte ubbaa giddon yuuyas. Hizappe guye hinttefe oonikka tana be7onnayssa erays. ²⁶ Hessa gisho, hinttefe issi uray dhayikkoka ta oyshettonayssa hachchi

hintew geeshshada odays. ²⁷ Ays giikko, Xoossay oothanaw qoppidabaa ubbaa hintew aybibaakka ashshonna odas.

²⁸ “Ba na7aa suuthan wozida Xoossaa woosa keethaa naagite. Geeshsha Ayyaanay hinttena halaqaa oothidi doorida wudiyasinne hintte huu7iyas naagettite. ²⁹ Taani bidaappe guye, wudiyas qadhettonna iita suudhumeti hintte giddo gelanayssa ta erays. ³⁰ Ammaneyssata bantta geedo kaaletanaw worddo tamaarssiya asati hintte giddofe denddana. ³¹ Hessa gisho, taani heedzu laythi qammanne gallas afuthan hinttena huu7en huu7en minthethidayssa qoppishe naagettite.

³² “Ha77ika hinttena minthanawunne geeshsha asaara laatisanaw dandda7iya Xoossaasinne iya aadho keehatetha qaalas hinttena hadara immays.

³³ “Taani ooppekka bira woykko worqqa woykko afile amottabiikke. ³⁴ Taani ta kushen oothada tananne taara de7eyssata koshshidabaa maaddidayssa hinttee, hintte huu7en ereeta. ³⁵ Hintte hayssada daaburidi oothishe daaburanchchota maaddanayssanne Godaa Yesuusi, ‘Ekkeyssafe immeeyssi anjettidayssa’ gida qaala hintte qoppanaw besseyssa taani hinttena ubbaan besas” yaagis.

³⁶ Phawuloosi hessa odi onggidi entta ubbaara gulbbatidi Xoossaa woosis. ³⁷ Entti ubbayka Phawuloosa idimmidi yeekkidi yeeridosona. ³⁸ I Zaaridi, “Tana be7ekketa” yaagida qalay entta daro azzanthis. Entti markkabiya gakkanaw iya moyzidosona.

21

Phawuloosi Yerusalaame bis

¹ Nuuni Efesoona cimatappe shaakettida mela Qoose bida. Wonttetha gallas Rooda gakkidi yaappe Phaxara bida. ² Finqqe pinniya markkabie demmidi iyan gelidi baanaw denddida. ³ Nuuni Qoophirosa be7anaw dandda7iya soo yidi, Qoophirosa haddirssa bagga aggidi Sooriya bida. Markkabey ba caanaa yan wothanaw koyida gisho Xiiroosa bida. ⁴ Yan ammaniyaa asata demmidi enttara laappun gallas uttida. Phawuloosi Yerusalaame boonna mela entti iyaw Ayyaanan odidosona. ⁵ Nuuni enttara uttiya wodey wurin keyidi bida. Entti ubbay bantta maccasataranne bantta naytara issife katamaappe kare kessidi nuna moyzidosona. Nuuni abbaa doonan gulbbatidi Xoossaa woossida. ⁶ Hessafe guye, woli sarothidi nu markkabiyan gelida; entti bantta soo simmidosona.

⁷ Nuuni abbaa ogiya onggidi, Xiiroosappe Phexelemaysa gakkida. Yan ammaniyaa asata sarothidi, entta matan issi gallas pee7ida. ⁸ Wonttetha gallas keyidi, Qisaariya bida. Sabaakiya Filiphphoosa soo gakkidi iya matan uttida. I Yerusalaamen kase doorettida laappunatappe issuwa. ⁹ Filiphphoosas nabe gidida oyddu geela7o nayti de7oosona.

¹⁰ Nuuni unddena gallas yan uttidi de7ishin tinbbite odiya issi Agaboosa giya addey Yihudappe Qisaariya yis. ¹¹ Nuukko yidi Phawuloosa saqqiya ekkidi ba kushiyanne

ba tohuwa qachchidi, “Geeshsha Ayyaanay ha saqqiya godaa, Yerusalaamen Ayhudeti hayssada qachchidi, Ayhude gidonna asaas aathidi immana yaagees” yaagis.

¹² Nuuni hessa si7ida wode nunne yan de7iya asati Phawuloosi Yerusalaame boonna mela woossida. ¹³ Shin Phawuloosi zaaridi, “Hintte hayssada yeekkishe ays ta wozanaa shugiseeti? Taani, Godaa Yesuusa sunthaa gisho qashetetha xalaala gidonnashin Yerusalaame hayqqanawukka giigettas” yaagis.

¹⁴ Nu zoriya I ekkenna ixxin, “Godaa sheney hano” yaagidi si7i gida.

¹⁵ Yan guutha wode gam77idaappe guye giiget-tidi Yerusalaame baanaw keyida. ¹⁶ Qisaariyan de7iya ammaniyaa asatappe guuthati nuura bidosona. Entti nuuni shemppanasuwa Minaasona giya Qoophirosa addiya soo efidosona. Minaasoni koyro ammanida asaappe issuwa.

Phawuloosi Yerusalaame gakkis

¹⁷ Nuuni Yerusalaame gakkida wode ammaniyaa asati nuna ufayssan morkidosona.

¹⁸ Wonttetha gallas Phawuloosinne nuuni Yayqoobara gayttanaw bida. Woosa keethaa cimati ubbatikka yan de7oosona. ¹⁹ Phawuloosi entta sarothidaappe guye Ayhude gidonna asaa gidдон ba baggara Xoossay oothidabaa ubbaa enttaw odis.

²⁰ Entti hessa si7ida wode Xoossaa galatidi Phawuloosakko hessada yaagidosona: “Nu ishaw, Ayhudeta gidдон aappun mukulati Xoos-saa ammanidaakko ne be7aasa; entti ubbayka

higgiya minthi naagoosona. ²¹ Neeni Ayhude gidonnayssata biittan de7iya Ayhude ubbay bantta nayta qaxxaronna mela, Ayhudeta wogaa kaalonna melanne Muse higgiya ixkana mela neeni tamaarsseyssa Yerusalaamen de7iya Ayhudeti si7idosona. ²² Yaatin aybi lo77o? Neeni yidayssa daroti si7ana.

²³ “Hessa gisho, nuuni new odeyssa si7a; gasoy de7iya oyddu asati nu matan de7oosona.

²⁴ Entta ekkada enttara geeya; qassi entti bantta huu7iya meedettana mela enttaw miishe imma. Entti kase nebaa si7idayssi tuma gidonnayssanne neeni ne huu7enkka higge naagiya asi gideyssa ubbay erana.

²⁵ “Shin ammanida Ayhude gidonna asata gidikko, entti eeqas yarshshettidabaa moonna mela, suuthu uyonna mela, bawuta moonna melanne laymatonna mela, nuuni oda qachchidi, enttaw dabddaabbe xaafida” yaagidosona.

²⁶ Hessafe guye, Phawuloosi wonttetha gallas asata ekkidi, enttara geeyis. I bantta geeya gallasay awude polettiyakko erisanawunne bantta yarshshuwa awude yarshshaneekko erisanaw Xoossa Keethi gelis.

Phawuloosi oykettis

²⁷ Laappun gallasay wurana hanishin, Iisiyappe yida Ayhudeti Xoossa Keethan Phawuloosa be7idi, asa ubbaa denthethidi Phawuloosa oykkidosona. ²⁸ “Isra7eele asaw, nuna maaddite; ha uray, nu deriya, nu higgiyanne ha Xoossa Keetha ixkana mela asa

ubbaa tamaarssees. Hessika gidonna ixxin Ayhude gidonnayssata Xoossa Keethi gelssidi, ha geeshsha bessaa tunisis” yaagidi waassidosona. ²⁹ Entti hessa giday kase Efesoona Xirofimoosa Phawuloosara kataman be7ida gisho ha77i Phawuloosi Xoossa keethi iya ekki gelidabaa enttaw daanis.

³⁰ Katama ubbay buqettis; asay ubbay shiiqidi Phawuloosa oykkidi Xoossa Keethafe kare goochchidosona. Xoossa Keethaa penggeti elle-sidi gorddettidosona. ³¹ Asay Phawuloosa wodhana hanishin, “Yerusalaame katamay kumethi buqettis” giya oday Roome shaalaqaakko gakkis. ³² Shaalaqay wotaaddaretanne mato halaqata ekkidi woxxishe yis. Asay shaalaqaanne wotaaddareta be7ida wode Phawuloosa wadhdheysa aggaagidosona.

³³ He wode shaalaqay shiiqidi, Phawuloosa oykkidi, nam77u santhalaatan qashettana mela kiittis. Yaatidi, I ooneekkonne ay oothidaakko asaa oychchis. ³⁴ Asaappe baggay is-sibaa gidi waassiya wode, harati harabaa gidi waasses. Waasoy darida gisho, shaalaqay tumaa shaakkanw dandda7ettonna ixxin, wotaaddareti Phawuloosa bantta de7iyaso efana mela kiittis. ³⁵ Phawuloosi yedhdhi keyaa dethaa gakkiya wode asaa sugethaa gisho wotaaddareti iya tookkidosona. ³⁶ Daro asay, “I hayqqo!” yaagidi waassishe kaalloosona.

Phawuloosi mootuwas zaaro immis

³⁷ Wotaaddareti Phawuloosa bantta de7iyasuwa gelssana hanishin, Phawuloosi shaalaqaakko, “Taani new issibaa odo?” yaagis.

I Phawuloosakko, “Neeni Girike doona eray?
³⁸ Neeni hayssafe sinthe buqethi medhdhidi shemppo wodhida oyddu mukulu asata ekkidi bazzo gelida Gibxe uraa gidikkii?” yaagis.

³⁹ Shin Phawuloosi, “Taani, Kilqiyan de7iya erettida Terseese kataman yelettida Ayhude asi. Hayyana tana odisarkkii?” yaagis.

⁴⁰ Shaalaqay iyaakko, “Oda” yaagin Phawuloosi dethaa bolla eqqidi, asay si7i gaana mela ba kushiyan mallis. Asay si7i gin Ibraysxe doonan hayssada yaagis:

22

¹ “Ta ishato, ta aawato, taani ha77i hinttew immiya zaaruwa si7ite.” ² Phawuloosi entaw Ibraysxe doonan odeyssa si7idi kaseyssafe aathidi si7i gidosona. I kaallidi,

³ “Taani Kilqiyan de7iya Terseesen yelettada ha kataman diccas. Ta asttamaareykka Gamaaliyale; taani nu aawata higgsiya mintha tamarida, hachchi hintte ubbay haneysada Xoossaas mishettiya Ayhude asi. ⁴ Taani ha ogiya kaalliya maccatanne addeta oykkada qasho keethan yeggashenn entta wodhisana gakkanaw waaye bessida asi. ⁵ Hessadakka, kahine ha-laqaynne Shanggo ubbay tabaa markkattanaw dandda7ees. Taani Damasqqon de7iya entta

ishatas enttafe dabddaabbiya ekkada yan de7iya asati qashettidi seerettana mela Yerusalaame entta ehanaw yaa bas.

⁶ “Taani bada Damasqqo matida wode seeta gallas qopponna saloppe gita poo7oy ta yu-ushuwan poo7is. ⁷ Taani sa7an kundda de7ishin, ‘Saa7ola, Saa7ola, tana ays goodday?’ giya qaala si7as. ⁸ Taani zaarada, ‘Godaw, neeni oonee?’ yaagas.

I zaaridi, ‘Taani, neeni gooddiya Naazirete Yesuusa’ yaagis. ⁹ Taara de7eyssati poo7uwa be7idosonappe attin taw odeyssa qaala akeeki-bookkona.

¹⁰ “Taani, ‘Godaw, ta ay ootho?’ yaagas.

“Goday taakko, ‘Denddada Damasqqo ba. Neeni oothana mela Xoossay oothanaw qoppid-aba ubbay yan new odettana’ yaagis. ¹¹ He wolqqaama poo7uwa gaason ta ayfey qooqin, taara de7iya asati ta kushiya oykkidi, tana goochchin Damasqqo gakkas.

¹² “Damasqqon de7iya Ayhude ubbay daro bonchchiya issi Hananiya giya addey, nu hig-giya bonchcheysinne Xoossaa minthi woosseyssi de7ees. ¹³ Hananey taakko yidi, ta matan eqqidi, ‘Ta ishaw Saa7olaa, xeella’ yaagis. Ellesada taani iya xeella aggas.

¹⁴ “I taakko, ‘Nu aawata Xoossay neeni iya sheniya erana mela, iya xillo Na7aa be7ana melanne iya doonappe qaala si7ana mela kasetidi nena dooris. ¹⁵ Neeni be7idabaanne si7idabaa asa ubbaa sinthan iyaw markkattana.

¹⁶ Ha77i ays gam77ay? Denddada xammaqetta;

iya sunthaa xeeгада ne nagaraappe meecetta' yaagis.

¹⁷ “Taani guye Yerusalaame simmada Xoossa Keethan woossishin, taw qonccethi benttis.

¹⁸ Qonccethan Goday taakko, ‘Ne taw markkat-tiya markkatethaa asay ekkonna gisho ellesada Yerusalaameppe keya’ yaagishin taani be7as.

¹⁹ “Taani, ‘Godaw, Ayhude Woosa Keetha ubban nena ammaneyssata oykkada wadhd-hidayssanne qasho keethan yeggidayssa entti eroosona. ²⁰ Entti ne markka Isxifaanose wodhiya wode taani he odan issifas. Qassi entta matan eqqada iya wodheyssata ma7uwa naagays’ yaagis.

²¹ “Goday taakko, ‘Taani nena Ayhude gidonna asaakko haahoso kiittiya gisho denddada ba’ ” yaagis.

Phawuloosi Roome asi gideyssa qonccisis

²² Phawuloosi he qaala odidi ongana gakkanaw asay I geysa si7oosona. Hessafe guye, bantta qaala dhoqqu oothidi, “Hayssa biittafe dhayssa! I daanaw bessenna” yaagidosona.

²³ Entti wocamishin, bantta ma7uwa bolla holishininne baana bolla laallishin; ²⁴ Shaalaqay be7idi wotaaddareti Phawuloosa bantta de7iyasuwa efana mela kiittis. Qassi asay ays hessada wocamidaakko eranaw koyidi Phawuloosa lissan garaafidi pilggana mela entta kiittis. ²⁵ Shin wotaaddareti Phawuloosa dafon minthi qachchidi garaafana haniya wode Phawuloosi ba matan eqqida mato halaqaakko,

“Roome asi * pirddi baynna garaafeyssi hinttew wogee?” yaagis.

²⁶ Mato halaqay hessa si7ida wode shaalaqaakko bidi, “Ha addey Roome asi. Neeni ay oothanaw qoppay?” yaagidi oychchis.

²⁷ Shaalaqay Phawuloosakko shiiqidi, “Neeni Roome ase? Ane taw oda” yaagis.

Phawuloosi, “Ee” yaagis.

²⁸ Shaalaqay zaaridi, “Taani ha gadetethaa daro miishen shammas” yaagis.

Shin Phawuloosi, “Ta he gadetethaa yeletethan demma ekkas” yaagis.

²⁹ Hessa gisho, Phawuloosa pilgganaw qoppi-dayssati iira iyappe shaakettidosona. Shaalaqay Roome asi santhalaatan qachchidayssa erida wode yayyis.

Phawuloosi Ayhudeta Shanggo sinthe shiiqis

³⁰ Wonttetha gallas Shaalaqay, Ayhudeti Phawuloosa ays mootidaakko geeshshi eranaw koyis. Kahine halaqatinne shanggoy ubbay shiiqana mela kiittis; qassi Phawuloosa qashoppe bilisidi entta sinthan essis.

23

¹ Phawuloosi shiiquwa caddi xeellidi, “Ta ishato, taani hachchi gakkanaw Xoossaa sinthan ta de7o ubban lo77o wozanan de7as” yaagis.

² Kahine halaqay Hananey, Phawuloosa doonan baqqana mela iya matan eqqidayssata kiittis.

³ He wode Phawuloosi iyaakko, “La ha booqqinte

* 22:25 22:25 Roome asi: 16:37 xeellite.

tiyida goda daaneyso, Xoossay nena baqqana. Neeni ta bolla higgiiyatho pirddanaw uttada de7ashe higgey baynna tana baqqana mela kiitay?” yaagis.

⁴ Phawuloosa matan eqqidayssati iyaakko, “Ne Xoossaa kahine halaqaa cayay?” yaagidosona.

⁵ Phawuloosi, “Ta ishato, I kahine halaqaa gididayssa taani erabiikke; ays giikko Xoossaa qaalaa, ‘Ne deriya ayseyssa bolla iita qaalaa haasayoppa’ geetetti xaafettis” yaagis.

⁶ Shin Phawuloosi he bessan de7iya asaappe baggati Saduqaaweta, baggati Farisaaweta gideyssa be7idi, “Ta ishato, taani Farisaawenne Farisaawe na7a; ‘Hayqqidayssati hayqoppe denddana’ gada taani ufayssan naagiya gisho entti ta bolla pirddoosona” yaagidi odis.

⁷ Phawuloosi hessa gida wode Farisaaweta giddoninne Saduqaaweta gidдон ooshshi keyin shaakettidosona. ⁸ Ays giikko, Saduqaaweti, “Hayqqida asi denddenna; kiitanchchoyka ayyaanikka baawa” yaagosona. Shin Farisaaweti nam77ayka de7eyssa ammanoosona. ⁹ Gita kachchi keyis; Farisaaweta bagga gidida higge asttamaareti denddi eqqidi, “Ha uraa bolla aybi balakka demmibookko; iyaw ayyaani woykko kiitanchchoy haasayonna aggenaa” yaagidi palamidosa.

¹⁰ Ooshshay darin asay Phawuloosa shaqerethonna mela gidi, shaalaqay ba

23:3 23:3 Maato 23:27-28 **23:5** 23:5 Kessa 22:28 **23:6** 23:6 Ha@O 26:5; Fil 3:5 **23:8** 23:8 Maato 22:23; Mar 12:18; Luuqa 20:27

wotaaddareti wodhdhidi entta giddofe iya ellesi kessidi bantta de7iyasuwa efana mela kiittis.

¹¹ He gamma Goday Phawuloosa matan eqqidi, “Phawloosaa, neeni taw Yerusalaamen markkatidaysada Roomenkka markkattanaw bessees; minna; aykkoy baawa” yaagis.

Phawuloosa wodhanaw maqettidosona

¹² Wonttetha gallas Ayhudeti, “Phawuloosa wodhonna de7ishe mookko uyokko” gidi caaqqidosona. ¹³ Phawuloosa bolla hessa maqettida asati oytamappe daroosona. ¹⁴ Entti kahine halaqatakonne deriya cimatakko bidi, “Nuuni Phawuloosa wodhonna de7ishe kathi giyabaa mookko gidi caaqqetida. ¹⁵ Hiza, hinttenne shanggoy iyabaa geeshshidi pilggiyabay de7iya daanisidi, Phawuloosa hintteko ehana mela shaalaqaa oychchite. Nuuni I ha shiiquwa gakkanaappe sinthe iya wodhanaw giigidi utida” yaagidosona.

¹⁶ Shin Phawuloosa michche na7ay he maqquwa si7ida wode, bidi wotaaddareti de7iyasuwa gelidi, Phawuloosas odis. ¹⁷ Phawuloosi mato halaqatappe issuwa xeegidi, “Ha na7ay shaalaqas odiyabay de7iya gisho iya shalaqaakko efa” yaagis.

¹⁸ Mato halaqay na7aa shaalaqaakko efidi, “Qasho keethan de7iya Phawuloosi tana baakko xeegidi, ha na7ay new odiyabay de7iya gisho, iya neekko ehana mela tana woossis” yaagis.

¹⁹ Shaalaqay na7aa kushiya oykkidi, dumma kare kessidi, “Neeni taw odanabay aybe?” yaagidi oychchis.

²⁰ Na7ay shaalaqaakko, “Ayhudeti Phawuloosabaa kaseppe minthi pilgganaw koyidabaa daanisidi neeni wontto iya shiiquwa ehana mela nena woossanaw zoretaa qachchidosona. ²¹ Shin neeni entti giyabaa si7oppa. Ays giikko, oytamappe dariya asati Phawuloosa wodhonna de7ishe ‘Kathi mookko, haathe uyokko’ gidi caagettidi, qosettidi iya naagoosona. Ha77i ne giyabaa xalaala si7anaw naagoosona” yaagis.

²² Shaalaqay zaaridi, “Ha oda ne taw odidayssa hara oodeskka odoppa” yaagidi kiittidi na7aa guye yeddis.

Phawuloosi deriya aysiya Filkkisa sinthe shiiqis

²³ Shaalaqay mato halaqatappe nam77ata xeegidi, “Qammafe heedzu saaten Qisaariya baanaw, nam77u xeetu wotaaddareta, laappun tammu para asatanne nam77u xeetu tooranchota giigisite. ²⁴ Deriya aysiya Filkkisakko Phawuloosa saro gathanaw toga mehe giigisite” yaagidi entta kiittis. ²⁵ Shaalaqay Filkisas hesada giya dabddaabbiya xaafis:

²⁶ “Qalawudiyooosa Luusiyosappe deriya aysiya bonchcho Filkkisas, saroy new gido. ²⁷ Ayhudeti ha uraa oykkidi wodhana hanishin, I Roome biitta asi gidoyssa erada wotaaddaretara gakkada iya ashshas. ²⁸ Entti iya ays mootiyakko eranaw koyada entta shiiquwan iya shiishas. ²⁹ Entti bantta higgias iya mootidayssafe attin iya wodhisiyabaa woykko qashisiyabaa gidonnayssa ta demmas. ³⁰ Entti ha uraa bolla maqettida zigirssay tana gakkinn, taani ellesada iya neekko

yeddas. Iya mooteyssati ne sinthan bidi mootana mela kiittas” yaagis.

³¹ Hessa gisho, wotaaddareti kiitettidayssada Phawuloosa ekkidi, qamma Antiphaxirisa gathidosona. ³² Wonttetha gallas para asati iyara baana mela oothidi toho asati guye simmidosona. ³³ Togay Qisaariya gakkidi dabddaabiya deriya ayseyssas immidi, Phawuloosa iya sinthe aathidosona. ³⁴ Deriya ayseyssi dabddaabiya nabbabidaappe guye, “Phawuloosa, ne awawuraajja asee?” gidi iya oychchis. I Kilqiya asi gidoyssa erida wode, ³⁵ “Taani nebaa nena mooteyssati yaa wode si7ana” yaagis. Wotaaddareti Phawuloosa Heroodisa keethan naagana mela kiittis.

24

Phawuloosa Ayhudeti mootidosona

¹ Ichchashu gallasappe guye kahine halaqay Hananey, cimataranne Xerxeluusa giya issi xabaqaara Qisaariya bis. Entti deriya ayseyssa bolla Phawuloosa mootidosona. ² Phawuloosi xeegettidi gelida wode, Xerxeluusi iya hayssada yaagidi mootis:

“Bonchcho Filkkisa, nuuni ne baggara daro sarotethaa demmida, ne lo77o aysuwan nu biittay daro laamettis. ³ Bonchcho Filkkisa, nuuni awunkka awude gidin daro galatan hessa ekkoos. ⁴ Taani nena gam77isonnashin neeni ne keehatethan nubaa qanthan si7ana mela nena woossays. ⁵ Ha uray dhube gididi biitta ubban de7iya Ayhudeta giddon buqethi medhdhidi Naaziraweta bagga asaa kaaletheyssa gidoyssa

erida. ⁶ Hari attoshin, Xoossa Keetha tunisana hanishin nuuni iya oykkida; nu higgiyada iya bolla pirddanaw qoppida. ⁷ Shin shaalaqaa Luusiyosi yidi, wolqqan nu kusheppe iya wothi ekkis. ⁸ Iya mooteyssatikka neekko yaana mela kiittis. Neeni ne huu7en ha uraa filggada nuuni iya mootiya mootuwa ubbaa eranaw dandda7aasa” yaagis.

⁹ Ayhudetikka, “Ha oday tuma” gidi iya qofaa ma77idosona.

Phawuloosi mootuwas zaaro immis

¹⁰ Deriya ayseyssi Phawuloosa oda gidi mallis. Phawuloosi hayssada gidi zaaris: “Nee ni daro wodeppe doomada, ha asaas pirddashe de7eyssa erada ta odas ufayssan zaaro immays. ¹¹ Taani Yerusalaame goynnaw keyin tammanne nam77u gallasappe aadhdonnayssa neeni ne huu7en eranaw dandda7aasa. ¹² Ayhudeti tana Xoossaa Keethan gidin Ayhude Woosa Keethan gidin kataman gidin ooderakka palamishin woykko asa shiishada maqqishin issi asikka demmibeenna. ¹³ Ha77ika entti tana mootiyabaas markka demmanaw dandda7okkona.

¹⁴ “Shin taani hayssa issibaa ammanays; taani higger de7iyabaanne nabeti xaafida ub-babaa ammanada, nu aawata Xoossaa, entti worddo giya ogiyan goynnays. ¹⁵ Entti bantta huu7en ammaneyssa mela xillottinne nagaranch-choti hayqoppe denddanayssa takka ammanays. ¹⁶ Hessa gisho, taani Xoossaa sinthaninne asaa sinthan ubba wode lo77o kahi taw daana mela minnays.

17 “Taani Yerusalaameppe keyoosappe daro laythafe guye ta biittaa manqotas maade immanawunne yarshsho yarshshanaw Yerusalaame bas. 18 Taani Xoossa Keethan hessa oothada geeshsha wogaa pola simmin tana demmidosona. He wode taara asi baawa, ooshshikka keyibeenna. 19 Shin Iisiyappe yida issi issi Ayhudeti hessan de7oosona; entti ta bolla oda koykko yidi tana ne bolla mootanaw dandda7osona. 20 Woykko taani shangguwa sinthe shiiqida wode oothida bali de7ikko hayssati ne sinthan de7eyssati odonna. 21 Taani entta giddon eqqada, ‘Hayqqidayssati denddana gada waassada odida gisho hachchi hintte sinthan ta bolla pirddoosona’ gas; hessafe harabaa oothabikke” yaagis.

22 Shin Filkkisi Xoossaa ogiyabaa geeshshi erida gisho, “Taani hintte oda shaalaqaa Lu-usiyosi yaa wode pirddana” yaagidi moyzis. 23 Filkkisi qassi Phawuloosa qachchonna naagana melanne iya dabbotappe oonikka iya oy-chchanaw yishin diggonna mela mato halaqaa kiittis.

Phawuloosi Filkkisa sinthenne Dirusilla sinthe shiiqis

24 Guutha gallasappe guye, Filkkisi Ayhude bagga gidida ba machche Dirusillara yidi Phawuloosa kiitti ehisidi Yesuus Kiristtoosan amanobaa iyappe si7is. 25 Phawuloosi xil-lotethabaa, ba huu7e haariyabaanne yaanaw de7iya pirddabaa odishin, Filkkisi yayyidi,

“Neeni ha77is ba; taw injjetida wode nena xeegisana” yaagis. ²⁶ He wode Phawuloosappe gubbo ekkanaw qoppidi iya zaari zaari xeegisidi iyara odettees.

²⁷ Nam77u laythafe guye, Filkkisa bessaa Phorqiyoos Fisxoosi ekkis. Filkkisi Ayhudeta ufaayssanaw koyidi Phawuloosa billonna agгаа gis.

25

Phawuloosi Roome Kawuwas abeet gis

¹ Fisxoosi kawotidi heedzu gallasappe guye Qisaariyappe Yerusalaame bis. ² Yan kahine halaqatinne Ayhudeta kaaletheysati Phawuloosa mootidosona. ³ Phawuloosa Yerusalaame ehishin ogen qosettidi iya wodhanaw enttaw injjetana mela bantana maaddo gidi Fisxoosa woossidosona. ⁴ Fisxoosi enttako, “Phawuloosi, Qisaariyan qasho keethan de7ees; taani ta huu7enkka ellesada guye simmana hanays. ⁵ I balidabay de7ikko hintte gidдон aawateyssati taara Qisaariya bidi iya mootona” yaagidi zaaris.

⁶ Fisxoosi entta matan hosppun woykko tammu gallasa mela gam77idaappe guye Qisaariya bis. Wonttetha gallas pirda oydiyan uttidi Phawuloosa ehana mela kiittis. ⁷ I yin Yerusalaameppe yida Ayhudeti iya yuushuwan eqqidi entti lathanaw dandda7onna daro deexo mooto iya bolla shiishidosona. ⁸ Phawuloosi zaaridi, “Taani Ayhude higgia gidin Xoossa Keethaa woykko Roome Kawuwa Qeesare naaqqabiikke” yaagis.

9 Shin Fisxoosi Ayhudeta ufayssanaw koyidi Phawuloosakko, “Yerusalaame bada ha mootuwabaa yan ta sinthan pirddeetanaw koyay?” yaagidi oychchis.

10 Shin Phawuloosi, “Taani pirddeetanaw bessiya Qeesare pirdda keethan eqqa kichchas. Neeni loytha ereyssada taani Ayhudeta aybinkka naaqqabiikke. 11 Hiza, taani naaqqidabay woykko hayqos gathiyabaa oothidabaa gidikko hayqoppe tana ashsha giikke. Shin entti tana mootiya mootoy mela gididaappe guye oonikka tana enttaw aathi immanaw dandda7enna. Qeesarey tabaa pirddo gada oychchays” yaagis.

12 He wode Fisxoosi ba zoranchchotara zoretidi, “Neeni Qeesarey tabaa pirddo gada oychchadasa; Qeesarekko baasa” yaagidi zaaris.

Phawuloosi Agriphpha sinthenne Barnniiqe sinthe shiiqis

13 Guutha gallasappe guye Kawoy Agriphphinne Barnniiqey Fisxoosa sarothanaw Qisaariya bidosona. 14 Yan entti daro gallas gam77in, Fisxoosi Kawuwas Phawuloosabaa hayssada yaagidi odis; “Filkkisi billonna aggidi bida issi addey hayssan de7ees. 15 Taani Yerusalaamen bida wode kahine halaqatinne Ayhude cimati iya bolla pirddana mela tana woossidi iyabaa taw odidosona. 16 Taani, ‘Mootettida uray bana mooteyssata sinthan eqqidi ba mootidabaas zaaro immonnashin, oona gidikkoka aadhdhidi imetteyssi Roome higge gidenna’ yaagada enttaw zaaras.

17 “Hessa gisho, entti hayssan shiiqida wode taani gam77onna wonttetha gallas pirdda keethaa gelada Phawuloosa ehana mela kiittas. 18 Iya mooteyssati iya matan eqqidi, iitaban iya mootonna aggokona gada taani qoppidayssa mela iya mootibookkona. 19 Shin entti bantta ammanobaanne Phawuloosi, ‘Paxa de7ees’ giya issi hayqqida Yesuusa geetettiya addiyabaa iyara palamoosona. 20 Ha oday tana shaakkanaw metida gisho, Phawuloosi Yerusalaame bidi, yan pirddettanaw koyakko gada iya oychchas. 21 Shin Phawuloosi ba oda Qeesarey iyabaa be7ana gakkanaw qasho keethan gam77anaw oychchis. Taani iya Qeesarekko yeddana gakkanaw I qashettana mela kiittas” yaagis.

22 Hessa gisho, Agriphphi Fisoosakko, “Taani ta huu7enkka he uray giyabaa si7anaw koyays” yaagis.

Fisoosi iyaakko, “Neeni wontto I giyabaa si7ana” yaagis.

23 Wonttetha gallas Agriphphinne Barnni-iquey gita bonchchon shaalaqataranne kata-man de7iya gita asatara yidi pirdda keethi gelidosona. Fisoosi Phawuloosa xeegisidi ehis. 24 Fisoosi, “Kawaw Agriphpha, hayssan nuura de7iya asaw, Ayhudeti Yerusalaamenkka hayssankka waassidi, ‘I hizappe guye paxa daanaw bessenna’ yaagidi, tana woossida uraa hayssa be7eeta. 25 Shin iya hayqos gathiyabaa aybibaakka taani demmabiikke. I ba huu7en, ‘Qeesarey tabaa pirddo yaagada oychchays’ gida gisho, Qeesarekko iya yeddanaaw qofa qachchas.

26 Taani iyabaa ta godaa Qeesares xaafanaw gidiya gaasoy aybikka baawa. Hessa gisho, iyabaa hintte be7ikko ta xaafiyabay bentta-neekko gada hintte sinthe ubbarakka Kawaw, Agriphpha, ne sinthe iya ehas. ²⁷ Ays giikko, qashettida asi bolla daynnas aathiya wode I ays mootettidaakko Qonccisonna aggeyssi taw eeyatethi daanees” yaagis.

26

Phawuloosi Agriphpha sinthan zaarida zaaruwa

¹ Agriphphi Phawuloosakko, “Neeni nebaa odanaw dandda7aasa” yaagis. He wode Phawuloosi ba kushiya denthidi hayssada yaagis:

² “Kawaw, Agriphpha, Ayhudeti tana mootid-abaas zaaro immanaw hachchi ne sinthan eqqashe ta qaaday lo77o gada qoppays. ³ Neeni Ayhude woganne palamaa loythada eriya gisho tana salettonna si7ana mela nena woossays.

⁴ “Taani na7atethafe doomada ta asaa gid-doninne Yerusalaamen de7ida ta de7uwa Ayhude ubbay eroosona. ⁵ Taani koyroppe doomada, nu ammano higgia minthidi naagiya Farisaaweta yaraappe gideyssa entti markkat-tanaw koykko eroosona. ⁶ Ha77ika taani Xoossay nu aawatas immana gida ufayssaa naagiya gisho mootettada hayssan eqqas. ⁷ Qassi tammanne nam77u nu aawata sheeshay Xoossaa qam-manne gallas minthidi goynnisho Xoossay im-mana gidayssa ekkanaw ufayssan naagoosona.

Kawaw Agriphpha, Ayhudeti tana mootey taani ufayssan hessa naagiya gishossa. ⁸ Ayhudetoo, Xoossay hayqqidayssata dentheyssa ays amanekketii?

⁹ “Kase taani ta huu7enkka Naazirete Yesuusa sunthaa teqqanaw dandda7ettidaba ubbaa oothanaw bessees gada qoppas. ¹⁰ Taani Yerusalaamen oothiday hayssa. Kahine halaqatappe maata ekkada Xoossaa asatappe darota qashisas. Entta wodhiya wodekka entta hayquwa dosas. ¹¹ Daro wode Ayhude Woosa Keethaa ubban entti seerettana melanne Yesuusa cayidi kaddana mela un77ethas. Taani wogi baynna entta hanqettada hari attoshin, hara biitta katamata gakkanaw entta goodas.

¹² “Taani ha odas kahine halaqatappe maatanne kiitaa ekkada Damasqqo bays. ¹³ Kawaw, taani seeta gallas ogiyan de7ishin awa poo7oppe daro aadhdhiya poo7oy ta yuushuwaninne taara beyssata yuushuwan saloppe poo7is. ¹⁴ Nuuni ubbayka sa7an kunddida wode Ibraysxe doonan, ‘Saa7ola, Saa7ola, tana ays goodday? Neeni nena caddiya xam77a qakkiko nena qohasa’ yaagidi taw odishin si7as.

¹⁵ “Taani, ‘Godaw, neeni oonee?’ yaagas.

“Goday, ‘Taani, neeni gooddiya Yesuusa; ¹⁶ shin dendda eqqa. Hachchi neeni tana be7idayssaninne sinthafe ta new bessanyssa haratas markkattana mela ta oosanchcho oothada nena shuumanaw new benttas. ¹⁷ Isra7eele asatappenne taani nena enttako

kiittiya Ayhude gidonnayssatappe nena ashshana. ¹⁸ Neeni entta ayfiyaa dooyana, dhumappe poo7okko, Xalahe kusheppe Xoossako entta zaarana. Entti tanan ammanidi nagara atotethaa ekkana. Xoossay doorida asaa giddon bantta laata demmana' yaagis.

¹⁹ "Kawaw Agriphpha, hessa gisho, taw salloppe benttida qonccethas kiittetanayssa ixxabiiikke. ²⁰ Shin taani koyrottada Damasqqon hes-safe guye Yerusalaaameninne Yihuda biitta ubban de7eyssatinne Ayhude gidonnayssati bantta nagaraappe Xoossaakko simmana melanne nagaraappe simuwa bessiya ooso oothana mela qaala odas. ²¹ Hessa gisho, Ayhudeti tana Xoossa Keethan oykkidi wodhanaw koyidosona. ²² Hachchi gakkanaw Xoossaa maadey taappe shaakettibeenna; yaaniya gisho, guuthaasinne gitaas markkattashe hayssan eqqas. Nabetinne Musey hanana gidi odidayssafe haraa issibaakka taani odidabay baawa. ²³ Hessika, 'Kirsttoosi waaye ekkana bessees; qassi hayqoppe koyro denddidi Ayhudetasinne Ayhude gidonnayssatas atotetha poo7o odanaw bessees' gidayssa" yaagis.

²⁴ Phawuloosi hessa yaagidi zaarishin, Fisxoosi ba qaala dhoqqu oothidi, "Phawloosaa, ne gooyadada; ne daro timirttey nena gooshshas gathis" yaagis.

²⁵ Shin Phawuloosi, "Bonchcho Fisxoosaa, taani tumaabanne bessiyaabaa odaysippe attin gooyabiikke. ²⁶ Taani qonccen odiya odaa Kawoy

erees. Ha oday geeman oosettiboonna gisho is-soykka iyappe geemmonayssa taani geeshshada erays.

²⁷ “Kawaw Agriphpha, neeni nabeta ammanaasa gidikkii? Neeni ammaneyssa taani erays” yaagis.

²⁸ Kawoy Agriphphi, Phawuloosakko, “Ha guutha saaten tana ammanthanaw koyay?” yaagis.

²⁹ Phawuloosi, “Daro wode gidin guutha wode ne xalaala gidonnashin hachchi taana si7iya ubbay ha qashuwappe attin ta mela gidana mela Xoossaa woossays” yaagis.

³⁰ Hessafe guye, Kawoy Fisxoosi, Barnni-iqeyenne entara uttida ubbayka denddidosona.

³¹ Yaappe keyidi bishe issoy issuwara, “Ha uray hayqos woykko qashos gathiyabaa aykkoka ooth-ibeenna” yaagidi odettidosona. ³² Agriphphi Fisxoosakko, “Ha uray ‘Qeesarey tabaa pirddo’ goonnaako biletanaw dandda7ees shin” yaagis.

27

Phawuloosi Roome bis

¹ Nuuni markkaben Xaale baanaw qachchida wode Awugisxoosa wotaaddareta geetetteyssatappe issi Yuuliyoosa giya mato halaqaas Phawuloosanne hara guutha qasho asata aathi iyaw imidosona. ² Iisiya gaxan de7iya biittata biya Adiramixiyoone markkaben gelidi denddida. Maqedooniya asi gidida Teselonqe Arsxirokoosi nuura de7ees.

³ Wonttetha gallas nuuni Sidoona gakkishin, Yuuliyoosi Phawuloosas keehidi ba laggetakko bidi koshshiyaban maaddana mela enttako iya

yeddis. ⁴ Yaappe denddidi sinthara nu bolla carkkiya gisho haathan teqettida biittaa, Qoophirosan zemppidi aadhdhida. ⁵ Kilqiyanne Phinfil-iyaa matan de7iya abbaa pinnidi Liiqiyaa de7iya Muura gakkida. ⁶ Yan mato halaqay Xaale biya Iskinddiriya markkabe demmide, iyan nuna gelssis.

⁷ Nuuni daro gallas loddara bidi, daro meton Qanidoosa katama mati gakkida. Yaara baanaw nuna carkkoy diggin Salmoonara aadhdhidi haathan teqettida biittaa, Qarxeesen zemppidi aadhdhida. ⁸ Daro meton gaxa gaxa oykkidi Laasiya katamaa matan de7iya abbaa doonan “Markkabey Woppu Gidi Shemppiyaso” giya bessaa gakkida.

⁹ Nuuni yan daro wodiya gam77idaappe guye xoomay biletta gisho hizappe markkaben buussi metiya gisho Phawuloosi entta zoris. ¹⁰ “Asaw, nu buussan gita boshinne daro qohoy de7eyssi taw benttees; qohoy caanaa bol-lanne markkabiya bolla xalaala gidonnashin nu de7uwa bollaka gakkana” yaagis. ¹¹ Shin mato halaqay Phawuloosi gidayssafe aathidi markkabiya laaggeysinne markkabiya goday geysan ammanis. ¹² He abbaa doonan de7iya katamay balggo ageena aathanaw enttaw injjetonna gisho, dariya asati banttaw dandda7ettiko Finqqe katamaa gakkidi balggo ageena yan aathanaw zorettidosona. Finqqey pudevawulohappenne dugehawulohappe gidдон abbaa doonan de7iya katama.

Abbaa bollan gotey denddis

¹³ Kawushsha dugeha carkkoy loddara carkkida wode bantta qoppidayssada hanidabaa enttaw daanin denddidi, markkabey qaaxxonna mela oykkiya biraata pude ekkidi Qarxeese matara aadhdhidosona. ¹⁴ Shin daro gam77onna “Awuraqiis” giya wolqqaama gotey haathan teqettida biittaafe duge entta bolla denddis. ¹⁵ He gotey markkabiya sugidi efonna diggida gisho carkkoy markkabiya ba dosida soo efis

¹⁶ Nuuni Qeeda giya haathan teqettida biittaa zempidi bishe daro metootettidi markkabiya wogoluwa ashshanaw dandda7ida.

¹⁷ Entti wogoluwa pude kessidaappe guye wodoruwan markkabiya bolla xaaxidi, minthi qachchidosona. Surtiisa giya shafiyen banttana dom77ethana gidi hirggidi, markkabiya sharaa wodhisidi markkabiya coo yeddi aggidosona.

¹⁸ Gotey wolqqaamishe bin wonttetha galas caanaappe bagгаа abban holo oykkidosona.

¹⁹ Heedzantho gallas markkabiya miishiya ekkidi bantta kushen holidosona. ²⁰ Nuuni daro galas awa ayfenne xoolinto be7onna gishonne wolqqaama uushoy nu bolla uushida gisho sinthafe nuuni shemppora attana gidi qoppi-bookko.

²¹ He wode entti daro gallas kathi moonna gam77ida gisho Phawuloosi entta gidon denddi eqqidi, “Asaw, hintte ta zoriya ekkidi Qarxeeseppe denddonna aggidaako ha metoyenne qohoy nuna gakkenna. ²² Shin taani hinttenu yayyofite gada zorays; ays giikko, ha markkabe dhayanaappe attin hinttefe issi asa shemp-poykka dhayenna. ²³ Zine qamma ta iyabaa

gididayssinne ta goynniya Xoossay kiittida ki-itanchchoy ta matan eqqidi, ²⁴ ‘Phawuloosa, yayyofa; neeni Roome biittaa Kawuwa Qeesare sinthan eqqanaw bessees. Hekko Xoossay ne gisho neera biya asa ubbaa shemppuwa ashshis’ yaagis. ²⁵ Hessa gisho, asaw, yayyofite. He kiitanchchoy taw odidayssi hananayssa taani ammanays. ²⁶ Shin carkkoy nuna efidi issi haathan teqettida biittaa gaxan holana” yaagis.

²⁷ Tammanne oyddantho qamman Meditiraane Abban nuna carkkoy gedenne haa sugishin, gidi bilahe gidiya wode markkabiyan ootheyssati biittako matidabaa daanis. ²⁸ Entti ciimmotethaa eranaw koyidi wodoro xeeran deexiyabaa qachchidi abban yeggin, abbay hospun tammu wadha gidis. Guuthi gam77idi, zaari yeggin usuppun tammu wadha gidis. ²⁹ Entti abbaa gaxan de7iya shuchchan dom77ettona mela yayyidi, markkabey boonna mela oykkiya oyddu biraatata markkabiya geyera abban yeggidi, sa7ay wonttana mela Xoossaa woossosona. ³⁰ Markkabiyan ootheyssati markkabiya baqatanaw koyidi, markkabey boonna mela oykkiya biraatata markkabiya sintha baggara abban yeggiya daanin wogoluwa abban yeggidosona. ³¹ Phawuloosi mato halaqaakkonne wotaaddaretakko, “Hayssati markkabiyan shemppi uttonna ixkiko hintte attanaw dandda7ekketa” yaagis. ³² Hessa gisho, wotaaddareti wogoloy qashettida wodoruwa qanxidi yeddi aggidosona.

³³ Sa7ay wonttana hanishin ubbay kathi maana mela Phawuloosi asaakko, “Hintte kathi moonna naagishe hachchira tammanne oyddu gallas gam77ideta. ³⁴ Hessa gisho, guutha kathi hintte maana mela taani hinttena woossays. Hintte gashttana mela guutha kathi maanaw koshshees; hari attoshin hintte huu7e binaanaappe issoykka dhayenna” yaagis. ³⁵ Phawuloosi hessa gidi uythi ekkidi ubbaa sinthan Xoossaa galatis; uythaa menthidi muusu doomis. ³⁶ Ubbay minettidi banttaw kathi ekkidi midosona. ³⁷ Nuuni markkabiyan de7eyssati nam77u xeetanne laappun tammanne usup-puna. ³⁸ Entti midi kallida wode caana gisttiya abban yeggidi markkabiya deexuwa kawushshidosona.

Markkabey me77is

³⁹ Sa7ay wonttida wode markkabiya oosanch-choti aw biitta gakkidaakko eronashin, abbaa gaxan de7iya shafenne silimo be7idosona. Bant-taw dandda7ettiko markkabiya he shafiyakko shiishanaw qoppidosona. ⁴⁰ Yaatidi, markkabey boonna mela oykkiya biraatata birshshidi ab-ban yeggidosona. He wode laaggiya mithaa qachchiya wodoruwa birshshidosona. Hessafe guye, carkkoy markkabiya sinthe sugana mela markkabiya efiya sharaa sintha baggara dhooqqu oothidi buussu doomidosona. ⁴¹ Shin markkabey shafe dooren dom77ettidi mitettis. Markkabiya sintha baggay xuggunidi shafiya caddi oykkidi qaaxxonna ixxin, guye baggay zuliya sugethan meqeretethi oykkis.

⁴² Wotaaddareti qasho asaappe issoykka haathaa wadhdhidi kessi ekkonna mela entta wodhanaw zorettidosona. ⁴³ Shin mato halaqay Phawuloosa ashshanaw koyidi wotaaddareta zoretaa ixxis. Haathe wadho eriya ubbay markkabiyyappe haathan guppi guppi wodhdhidi kasetidi gaxa keyana mela kiittis. ⁴⁴ Attidayssati sanqqaa bollanne, markkabiya me7uwa bolla keyana mela kiittis. Hessada hanidi ubbay gaxa sarora keyidosona.

28

Phawuloosi Malta giya haathan teqettida biittaa bis

¹ Nuuni gaxa saro keyida wode gakkida haathan teqettida biittay Malta geetetteyssa erida. ² Malta asay nuus daro keeha keehidosona. Iri bukkiya gishonne meeggiya gisho tama eethidi nuna ubbaa morkkidosona. ³ Phawuloosi daro afira shiishidi taman wothishin, shooshi seelaa gisho keyidi iya kushiya bolla xaaxettidi iya dukkis. ⁴ Malta asay shooshi Phawuloosa kushen xaaxettidayssa be7ida wode issoy issuwako, “Tuma ha uray shemppo wodhida asi; hari attoshin abbaafe I attinkka xoossa pirddafe * attidi paxa daanaw dandda7ibeenna” yaagidosona. ⁵ Shin Phawuloosi ba kushiyyappe shooshaa wuxarkkidi, taman yeggis; iya aykkoka qohibeenna. ⁶ Entti, “Iya bollay kixxees, woykko

* **28:4** 28:4 xoossa pirddafe: He wode he biittan dumma dumma macca xoossati de7oosona. Enttafe issiniya iita oothiya asaa pirddiyaro. Iya pirdda xoossi geetetta xeegettasu.

akeekonna kunddidi hayqqees” gidi iya naagoosona. Shin daro wode naagidi iya bollan aybikka dummattidabay dhayin, “Hessi xoosse” yaagidi bantta qofaa laammidosona. ⁷ He heeran haathan teqettida biittaa halaqay Pupliyoosa geysas gadey de7ees; heedzu gallas gakkanaw i nuna siiqon mokkis. ⁸ Pupliyoosa aaway qoxo, mishanne ulo uttison harggettidi zin77idi de7ees. Phawuloosi iya soo gelidi iyaw Xoossaa woosis; ba kushiya iya bolla wothidi pathis. ⁹ Hessafe guye, Maltan de7iya harggiya hara asatika yidi paxidosona. ¹⁰ Entti nuna daro bonchcho bonchchidosona; nuuni markkaben baanaw denddida wode oges koshshiyabaa nuus immidosona.

Phawuloosi Malttafe Roome bis

¹¹ Heedzu ageenappe guye, Maltan balggo aathida Iskkindiriya markkaben baanaw denddida. He markkabiya bolla Diyosqoroosa giya mentte eeqata misiley de7ees. ¹² Sirakuuse giya katamaa gelidi yan heedzu gallas uttida. ¹³ Yaappe denddidi Regiyume giya katamaa gakkida. Issi gallasappe guye, dugeha bagga carkkoy carkkin, wonttetha gallas Putiyoole giya katamaa gakkida. ¹⁴ Yan nuuni issi issi ammaniyaa asata demmin, banttara saamintta gam77ana mela nuna woossidosona. Hessafe guye, Roome bida.

¹⁵ Roomen de7iya ammaniyaa asati nubaa si7idi, Afiyooosa Giyaan, Heedzu Aqiyaso giya bessaa gakkanaw nuna mokkanaw yidosona.

Phawuloosi entta be7ida wode Xoossaa galatidi minettis.

Phawuloosi Roomen

¹⁶ Nuuni Roome gelida wode Phawuloosi bana naagiya wotaaddariyara barkka de7o geetettis.

¹⁷ Heedzu gallasappe guye, Phawuloosi Ayhudeta halaqata baakko xeeqisis. Entti shiiqida wode enttako, “Ta ishato, taani nu asaa woykko nu aawata wogaa bolla aybi qohokka oothabiikke, shin tana Yerusalaamen qachchidi Roome asaas aathidi immidosona. ¹⁸ Entti ta mootuwa be7idi hayqos gathiyabaa ta bolla aybibaakka demmiboonna gisho tana billanaaw qoppidosona. ¹⁹ Shin Ayhudeti hessa ixxida wode, ‘Tabaa Qeesarey pirddo’ yaagasippe attin taani ta deriya mootiyabay de7in gidenna. ²⁰ Taani hinttena xeeqisiday hinttena be7anawunne hinttew hayssa odanaassa. Taani ha santhalaatan qashettiday Isra7eele asay naagiya ufayssaa gishossa” yaagis.

²¹ Ayhude halaqati Phawuloosakko, “Nuus Yihudappe nebaa xaafettida dabddaabbey gakkibeenna. Yaappe yida asatappe issoykka nebaa iita odiday baawa. ²² Shin ha ne kaalliya ammanuwa dumma dumma bessan asay ixxeysa nuuni eriya gisho ne qofaa si7anaw koyoos” yaagidosona.

²³ Entti bantta yaana gallas Phawuloosas qaxaridi, he gallas daridi i de7iyasuwa yidosona. I wonttafe omarssi gakkanaw Xoossaa kawotethaabaa enttaw markkattis. Qassi

entti Yesuusabaa ammanana mela Muse hig-giyafenne nabeta maxaafappe qonccisidi entta tamaarssis. ²⁴ Issoti issoti Phawuloosi gidayssa ammanidosona, shin harati ammani-bookkona. ²⁵ Entti bantta gidдон oda ma77onna ixxida wode Phawuloosi issibaa gidaappe guye bidosona. I hayssada yaagis: “Geeshsha Ayyaanay nu aawatas nabiya Isayaasa doonan odidayssi tuma.

²⁶ ‘Neeni he asaakko bada, hintte sissaa si7eeta, shin hinttew gelenna; hintte be7o be7eeta, shin demmeketa.

²⁷ Ays giikko, ha deriya wozanay muumis; entta haythay tullis; entta ayfeykka goozettis.

Hessi baynneeko, entti bantta ayfiyaan be7idi, bantta haythan si7idi, bantta wozanan akeekidi, entti taakko simmana; takka entta pathanashin’ yaaga” yaagis.

²⁸ “Hiza, hayssi Xoossaa atotethaa kiitay Ayhude gidonnayssatas gideyssa ereeta. Enttika si7ana” yaagis.

²⁹ Phawuloosi hessa gidaappe guye, Ayhudeti bantta gidдон daro palamishe keyidi bidosona.

³⁰ Phawuloosi kera keethan nam77u laythi kumethi de7is; yan de7ishe baakko yaa ubbaa mokkees. ³¹ Yashshi baynnanne oonikka diggonnashin Xoossaa kawotethaabaa sabbakis; Godaa Yesuus Kiristtoosabaa qonccisidi tamaarssees.

Gofa New Testament
The New Testament in the Gofa language of Ethiopia
copyright © 2011-2013 The Word for the World International

Language: Goofa (Gofa)

Contributor: The Word for the World International

Gofa New Testament

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 9 Apr 2023

2b490744-ed38-524a-bfa5-b34b759dbbca